Pioneer

XW-NAC1-K

Digital Speaker System for iPod
Station d'accueil audio numérique pour iPod
Sistema digital de parlantes para iPod

Register your product at:
http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protect your new investment**
  The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**
- **Improve product development**
  Your input helps us continue to design products that meet your needs.
- **Receive a free Pioneer newsletter**
  Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web:
http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.
- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**
- **Contribuez au développement de nos produits**
  Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**
  Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Bluetooth®

Made for iPod

Works with iPhone

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

IMPORTANT NOTICE
THE SERIAL NUMBER FOR THIS EQUIPMENT IS LOCATED IN THE BOTTOM.
PLEASE WRITE THIS SERIAL NUMBER ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SECURE AREA.
THIS IS FOR YOUR SECURITY.

D1-4-2-6-1*_A1_En

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-3_A1_En

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

CAUTION
This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a_A1_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

D36-P4_A_En

WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

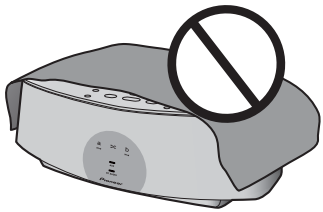
WARNING
Before plugging in for the first time, read the following section carefully.
The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4*_A1_En

VENTILATION CAUTION
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 10 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

WARNING
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En



Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

NOTE: THE NO USER-SERVICEABLE PARTS COMPARTMENT WARNING IS LOCATED ON THE APPLIANCE BOTTOM.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

CAUTION
The ⏻ STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

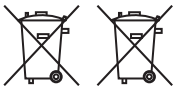
If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.
The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

(Symbol examples for batteries)



These symbols are only valid in the European Union.

K058c_A1_En

Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:
- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:
- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

This product contains mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance : www.eiae.org.

K057_A1_En

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel Level	Example
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.

S001_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

English

Contents

01 Before you start

What's in the box 6
Before using the remote control 6
Replace the battery 6
Using the remote control 7
Installing the unit 7
Plugging in 7

02 Controls and displays

Remote control 8
Front/top panel 9

03 iPod/iPhone playback

Confirm what iPod/iPhone models are supported 10
Connecting your iPod/iPhone 10
Connecting your TV 11
Playing your iPod/iPhone 11
SHUFFLE^2 12
HI-LITE Scan 13

04 *Bluetooth*® AUDIO for Wireless Enjoyment of Music

Wireless music play 14
Remote control operation 14
About *Bluetooth* wireless technology 14
Setting the PIN code 15
Pairing this unit and *Bluetooth* wireless technology device 15
Listening to Music Contents of *Bluetooth* wireless technology device with Your System 16
Radio wave caution 16
Scope of operation 17
Radio wave reflections 17
Precautions regarding connections to products supported by this unit 17

05 Other connections

Connecting auxiliary components 18

06 Using the timer

Using the sleep timer 19

07 Additional information

Troubleshooting 20
Resetting the system 21
About Sound Retriever 21
About iPod/iPhone 21
Specifications 22
Cleaning the unit 22

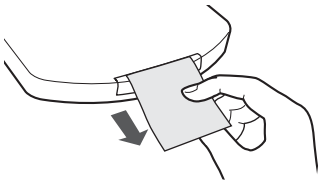
Chapter 1: Before you start

What's in the box

Please confirm that the following accessories are in the box when you open it.

- Remote control
- Lithium battery (CR2025)
  (The lithium battery has been factory installed in the remote control unit.)
- Power cord
- Operating instructions (This document)

Before using the remote control



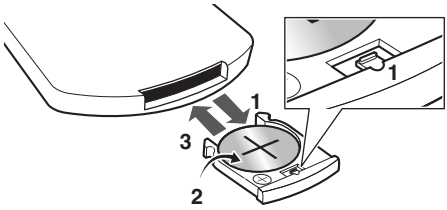
The battery supplied with this unit is stored in the battery casing.

- **Remove the protective seal from the battery casing.**

When you notice a decrease in the operating range, replace the battery (see below).

Replace the battery

When replacing the battery, use a commercially available Lithium CR2025 battery.



1 While pushing the release tab, pull out the battery casing.

2 Remove the battery from the casing.

3 Place a new battery in the casing.
Make sure the ⊕ side of the battery is facing up when you place it in the space provided.

Caution

When using lithium batteries, please observe the following:

- There is danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Make sure to replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of used battery cells immediately after replacement. Keep away from children.
- Store lithium batteries, out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.
- Lithium batteries may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, heat above 100 °C, or incinerate.

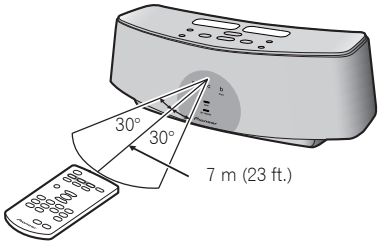
- Remove the battery if the unit isn't going to be used for a month or more.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- **WARNING**

  Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

"Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. (Applicable to California, U.S.A.) "

Using the remote control

The remote has a range of about 7 m (23 ft.) at an angle of about 30° from the remote sensor.



Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

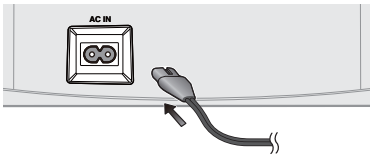
Installing the unit

- When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:
– on a color TV (the screen may distort)
– near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
– in direct sunlight
– in damp or wet areas
– in extremely hot or cold areas
– in places where there is vibration or other movement
– in places that are very dusty
– in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

Plugging in

After you've finished making all connections, plug the unit into an AC outlet.



1 Plug the supplied power cord into the AC IN socket on the back of the unit.

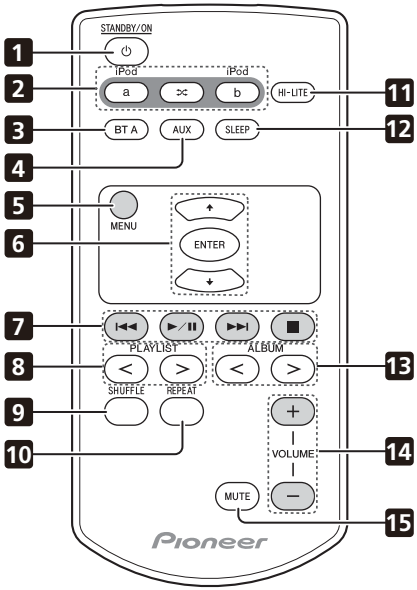
2 Plug the other end into a power outlet.

Important

- Before making or changing any connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

Chapter 2:
Controls and displays

Remote control



1 ⏻ STANDBY/ON
Switches the unit between standby and on.

2 iPod a
Switches the input to the iPod/iPhone connected to the iPod **a** connector port.

⤮
When iPod/iPhone are connected to both connector ports iPod **a** and iPod **b**, the **SHUFFLE²** function can be used to alternately play tracks on iPod **a** and iPod **b** (page 12).

iPod b
Switches the input to the iPod/iPhone connected to the iPod **b** connector port.

3 BT A
Switches the input to *Bluetooth* AUDIO.

4 AUX
Switches the input to external input.

5 MENU
Use to access the iPod/iPhone menu.

6 ⬆/⬇/ENTER
Use to control the iPod/iPhone menu.

7 Playback control buttons
Use when operating an iPod/iPhone or *Bluetooth* wireless technology device with this remote control (page 11, 16).

8 PLAYLIST < / >
Use these to select the playlists to be played on iPod/iPhone.

9 SHUFFLE
Perform shuffle play of tracks on the selected iPod/iPhone (page 12).

10 REPEAT
Perform repeat play of tracks on the selected iPod/iPhone (page 12).

11 HI-LITE
If an iPod/iPhone is connected to the connector port, the HI-LITE function can be used to playback part of the track (page 13).

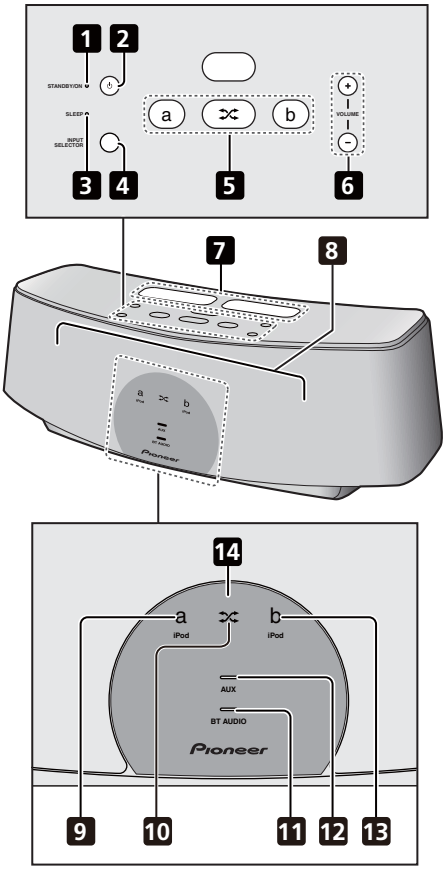
12 SLEEP
Use to put the unit in sleep mode (page 19).

13 ALBUM < / >
Use these to select albums to play on iPod/iPhone.

14 VOLUME +/–
Use to set the listening volume.

15 MUTE
Press to temporarily silence the sound.

Front/top panel



1 Power Indicator
Lights when the power is on.

2 ⏻ STANDBY/ON
Switches the unit between standby and on.

3 SLEEP indicator
Lights when the sleep timer is set to on.

4 INPUT SELECTOR
Use to select an input source. Press repeatedly to switch between iPod **a**, iPod **b**, *Bluetooth* AUDIO and external input (AUX).

5 a
Switches the input to the iPod/iPhone connected to the iPod **a** connector port.

⤮
When iPod/iPhone are connected to both connector ports iPod **a** and iPod **b**, the **SHUFFLE²** function can be used to alternately play tracks on iPod **a** and iPod **b** (page 12).

b
Switches the input to the iPod/iPhone connected to the iPod **b** connector port.

6 VOLUME +/–
Use to set the listening volume.

7 iPod/iPhone connector ports

8 Speaker units

9 iPod a indicator
Lights when the iPod **a** input is selected.

10 SHUFFLE² indicator
Lights when the **SHUFFLE²** function is on.

11 BT AUDIO indicator
Lights when the BT AUDIO input is selected.

12 AUX indicator
Lights when the AUX input is selected.

13 iPod b indicator
Lights when the iPod **b** input is selected.

14 Remote control sensor

Chapter 3: iPod/iPhone playback

Merely by connecting your iPod/iPhone to this speaker system, you can enjoy high-quality sound from your iPod/iPhone. This unit can also be connected to a television set, letting you view images from your iPod/iPhone.

Playback and volume level setting for iPod/iPhone music and images can be performed from this unit or the iPod/iPhone itself.

Confirm what iPod/iPhone models are supported

The iPod/iPhone playable on this unit are shown below.[1]

iPod/iPhone	Audio	Control	Video
iPod nano 1/2G	○	○	×
iPod nano 3/4/5G	○	○	○
iPod 5G	○	○	○
iPod classic 2007	○	○	○
iPod classic 2008	○	○	○
iPod classic 2009	○	○	○
iPod touch 1G	○	○	○
iPod touch 2G	○	○	○
iPod touch 2G 2009	○	○	○
iPhone	○	○	○
iPhone 3G/3GS	○	○	○

Always use the most recent version of iPod/iPhone software available. Operation compatibility may vary depending on the version of the software used. You can confirm your software version by operating your iPod/iPhone as follows:

1 Select 'Settings' from the top menu.
When using iPod touch or iPhone, select 'General' after selecting 'Settings'.

2 Select 'About'.
The software version will be displayed.

- Consult the Apple website regarding the newest software versions and instructions on how to update your version.

Tip

- When using an iPod/iPhone not supported by this unit, use a commercially available cable to connect the iPod/iPhone to the AUX IN connector of this unit.

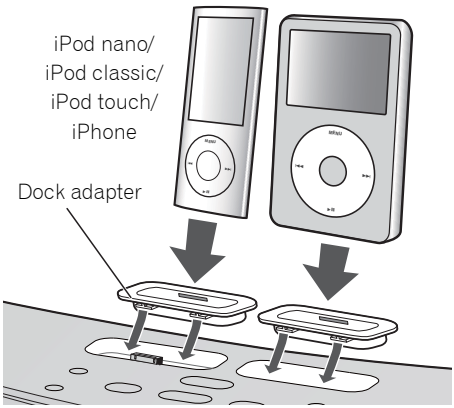
Connecting your iPod/iPhone

Caution

- When connecting one or two iPod/iPhone units, always use the dock adapter provided with your iPod/iPhone, or a commercially adapter designed to support iPod/iPhone. The iPod/iPhone cannot be connected without a dock adapter; attempting to connect an iPod/iPhone without a dock adapter will cause damage or malfunction.

Note

1 • Pioneer does not guarantee that this unit plays iPod/iPhone other than the ones specified.
• Some functions may be restricted depending on the model or software version.
• iPod/iPhone is licensed for reproduction of non-copyrighted materials or materials the user is legally permitted to reproduce.
• Features such as the equalizer cannot be controlled using this system, and we recommend switching the equalizer off before connecting.
• Pioneer cannot under any circumstances accept responsibility for any direct or indirect loss arising from any inconvenience or loss of recorded material resulting from the iPod/iPhone failure.
• For detailed instructions on using the iPod/iPhone, please refer to the manual supplied with the iPod/iPhone.



1 Attach the Dock adapter to iPod/iPhone connector port on the top panel of this unit.

- An iPod/iPhone Dock adapter is not supplied with this unit.

When attaching the Dock adapter, be sure to orient the front-back directions of the Dock adapter correctly. To attach, first place the protruding tabs on the front side of the adapter into the depressions on the iPod/iPhone connector port and press into position. When attaching the adapter, be careful not to strike the connectors.

2 Connect your iPod/iPhone.

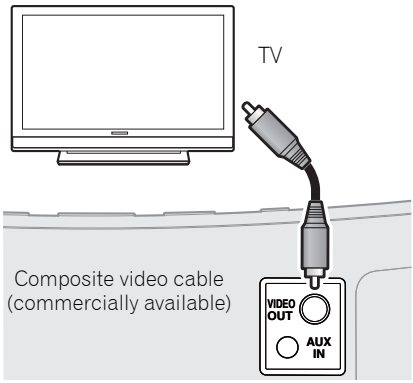
Connecting your TV

To watch iPod/iPhone images on a television, perform connections using a composite video cable.

- When an iPod/iPhone is connected to this unit, the iPod/iPhone's TV output setting is automatically set to ON.[1]

Caution

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the power outlet. Plugging in should be the final step.



Playing your iPod/iPhone

Caution

- When your iPod/iPhone is connected to this unit and you wish to operate the iPod/iPhone by touching it directly, be sure to hold the iPod/iPhone steady with the other hand to prevent malfunctions due to faulty contacts.

When the iPod function is selected, if an iPod/iPhone is connected to the connector port iPod **a** or **b**, the respective indicator will flash while the device is being confirmed.[2]

Playback and volume level setting for iPod/iPhone music and images can be performed from this unit or the iPod/iPhone itself.

Note

1 • Some iPods allow the TV output setting to be changed while connected.
• When the iPod/iPhone is disconnected from this unit, the iPod/iPhone's TV output setting returns to its original state.

2 If an iPod/iPhone is connected when the iPod/iPhone is in playback mode and this unit is in standby mode, the power will turn on and playback of the iPod/iPhone will begin.

- When using the iPod/iPhone to adjust sound volume, the adjustment will be applied only to the sound produced from this unit's speakers.[1] If the iPod/iPhone is disconnected from this unit, the iPod's sound volume will return to its original setting.

When playing a single iPod/iPhone, press **iPod a** or **iPod b** to switch to the respective mode.

The following operations are possible for iPod/iPhone, using the remote control.

Button	What it does
►/II	Starts normal playback and pauses/unpauses playback.
■	Pauses playback.
I◄◄	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
►►I	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.
VOLUME +/–	Use to set the listening volume.
SHUFFLE	The currently selected iPod/iPhone tracks are played back in random order (shuffle play).
REPEAT	The currently selected iPod/iPhone tracks are played back repeatedly.
MENU	Use to access the iPod/iPhone menu.
↑/↓/ **ENTER**	Use to control the iPod/iPhone menu.

When no device is connected to the selected iPod/iPhone connector ports (iPod **a** or iPod **b**) and this unit is not operated for 30 minutes or more after the respective function is selected, power will automatically turn OFF.

When playing two iPod/iPhone units alternately, press ⤮ to perform **SHUFFLE²** play.

SHUFFLE²

Two iPod/iPhone units can be played alternately with no break in sound (**SHUFFLE²**). A bit before the currently playing iPod/iPhone track ends, playback begins on the other iPod/iPhone track and the volume is gradually raised to fade in seamlessly (Cross fade).

During the **SHUFFLE²** operation, the order of track playback is set by the shuffle function.

1 Connect two iPod/iPhone units to the iPod/iPhone connector ports (iPod a, iPod b), then press iPod a or iPod b.

2 Press MENU to access the iPod/iPhone menu.

3 Select the track area that you want to play back, then press ENTER.

4 Press ⤮.

The **SHUFFLE²** mode is set, and the **SHUFFLE²** indicator lights; the unit connected to the iPod **a** connector port will playback.

A bit before the currently playing iPod/iPhone track ends, the other iPod/iPhone unit begins cross fade playback. The same operation is repeated thereafter until all tracks on both units have been played.[2]

- To cancel the **SHUFFLE²** mode, press either ⤮ once again, or ■.
- The **SHUFFLE²** mode will also be canceled if the function is switched to any another input (including iPod **a** or iPod **b**).

Note

1 These adjustments are applied to all inputs to the unit.

2 During Cross Fade operation, I◄◄/►►I, and ►/II are deactivated.

HI-LITE Scan

Each track is played back for a few seconds at a certain time from the track beginning, thus allowing desired tracks to be found quickly.

1 Connect two iPod/iPhone units to the iPod/iPhone connector ports (iPod a, iPod b), then press iPod a or iPod b.

2 Press MENU to access the iPod/iPhone menu.

3 Select the track area that you want to play back, then press ENTER.

4 Press HI-LITE.

HI-LITE scan function will begin from the first track on the selected iPod/iPhone.

If playback was already underway, the HI-LITE scan will begin from the currently playing track.

After a track is played for a few seconds, the next track will be found and a certain time[1] from the track beginning will be played for a few seconds.

When two iPod/iPhone units are connected simultaneously, the first track on the alternate iPod/iPhone will be found and a certain time from the track beginning will be played for a few seconds.

Thereafter, the same process will be repeated until all tracks have been found and played for a few seconds each.

- To cancel the HI-LITE Scan operation, press **HI-LITE** once more.
- The HI-LITE Scan mode will also be canceled if the function is switched to any another input (including iPod **a** or iPod **b**).

Important

If the power indicator and iPod/iPhone indicator flash simultaneously, a connection fault is indicated. Perform the following troubleshooting checks:

- Check whether the iPod/iPhone was supported by this unit.
- Reconnect the iPod/iPhone to the unit. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod/iPhone.
- Update the iPod/iPhone software to the latest version.

If the iPod/iPhone cannot be operated, check the following items:

- Is the iPod/iPhone connected correctly? Reconnect the iPod/iPhone to the unit.
- Is the iPod/iPhone experiencing a hangup? Try resetting the iPod/iPhone, and reconnect it to the unit.

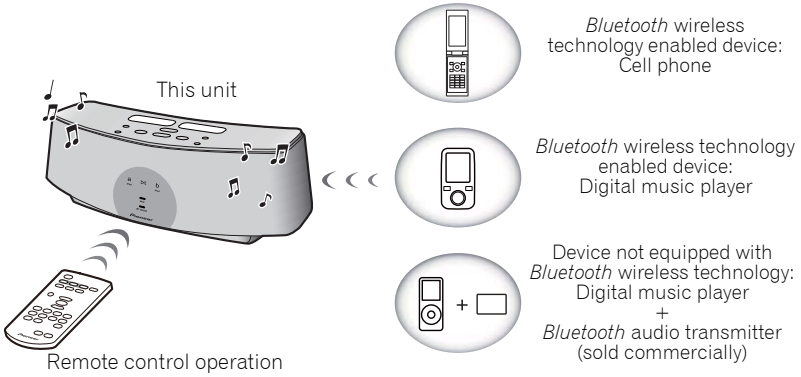
Tip

- iPod/iPhone recharging occurs whenever an iPod/iPhone is connected to this unit. (This function is supported in standby mode as well.)
- If an iPod/iPhone unit is connected to this unit when it is already in play mode, turning the unit's power ON or switching input to iPod will cause iPod/iPhone playback to automatically begin.
- When this unit's power is turned ON with another function is selected, even if an iPod/iPhone in play mode is connected, playback will not automatically begin.
- When input is switched from iPod to another function, the iPod/iPhone's power will be turned OFF automatically.
- If the unit is set to standby when an iPod/iPhone is connected, the iPod/iPhone's power will be turned OFF automatically.

Note

1 If a track's total length is too short, the track will be played back from the track beginning for a few seconds.

Chapter 4: *Bluetooth*® AUDIO for Wireless Enjoyment of Music



Wireless music play

This unit is furnished with a built-in *Bluetooth*® ADAPTER (Pioneer Model No. AS-BT100); as a result, any product equipped with *Bluetooth* wireless technology (portable cell phone, digital music player, etc.) can be used to listen to music wirelessly.[1] Also, by using a commercially available transmitter supporting *Bluetooth* wireless technology, you can listen to music on a device not equipped with *Bluetooth* wireless technology. This unit supports SCMS-T contents protection, so music can also be enjoyed on devices equipped with SCMS-T type *Bluetooth* wireless technology.

Remote control operation

The remote control supplied with this unit allows you to play and stop media, and perform other operations.[2]

About *Bluetooth* wireless technology

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Pioneer Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Note

1 • It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports A2DP profiles.
• Pioneer does not guarantee proper connection and operation of this unit with all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

2 • It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports AVRCP profiles.
• Remote control operations cannot be guaranteed for all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

Setting the PIN code

Set this unit's PIN code to the same setting as that for the *Bluetooth* wireless technology device used. Supported PIN code setting values include 0000, 1234 or 8888.

- Default setting: 0000

1 Press BT A.

When the *Bluetooth* wireless technology device is not connected, the **BT AUDIO** indicator flashes. If the *Bluetooth* wireless technology device is connected, disconnect it.

2 When the BT AUDIO indicator flashes, press and hold VOLUME – on the top panel, and then press and hold ⏻ STANDBY/ON for three seconds.

The **SHUFFLE**[2] indicator will flash, and the PIN code will be changed. The number of flashes corresponds to the newly set PIN code as follows:

- 1 flash: 0000
- 2 flashes: 1234
- 3 flashes: 8888

Repeat step 2 until the PIN code is reset to the value desired.

These settings are preserved in memory even when the power is turned OFF. When resetting the PIN code, turn the power ON, and perform step 2 without any unit connected.

Pairing this unit and *Bluetooth* wireless technology device

"Pairing" must be done before you start playback of *Bluetooth* wireless technology content using *Bluetooth* AUDIO. Make sure to perform pairing first time you operate the system or any time pairing data is cleared. "Pairing" is the step necessary to register *Bluetooth* wireless technology device to enable *Bluetooth* communications.[1] For more details, see also the operating instructions of your *Bluetooth* wireless technology device.

1 Press BT A.

When the *Bluetooth* wireless technology device is not connected, the **BT AUDIO** indicator flashes. If the *Bluetooth* wireless technology device is connected, disconnect it.

2 When the BT AUDIO indicator flashes, press ►/II.

The **BT AUDIO** indicator will flash fast, and the unit will enter the pairing standby mode.

3 Switch on the *Bluetooth* wireless technology device that you want to perform pairing with, place the device within 1 meter of the system, and set it to the pairing mode.

Pairing begins.

4 Check to see that the *Bluetooth* AUDIO is detected by the *Bluetooth* wireless technology device.

The **BT AUDIO** indicator lights when *Bluetooth* wireless technology device is connected.

Note

1 • Pairing is required when you first use *Bluetooth* wireless technology device and this unit.
• To enable *Bluetooth* communication, pairing should be done with both of your system and *Bluetooth* wireless technology device.

The **BT AUDIO** indicator flashes slowly when *Bluetooth* wireless technology device is not connected. In this case, perform the connection operation from the side of the *Bluetooth* wireless technology device.

Listening to Music Contents of *Bluetooth* wireless technology device with Your System

1 Press BT A to switch to *Bluetooth* AUDIO input mode.
The **BT AUDIO** indicator flashes.

2 Connect the *Bluetooth* wireless technology device to the *Bluetooth* AUDIO.

3 Start playback of music contents stored in *Bluetooth* wireless technology device.
The following operations are now possible for *Bluetooth* wireless technology devices, using the remote control.[1]

Button	What it does
►/II	Starts normal playback and pauses/ unpauses playback.
■	Stops playback.
I◄◄	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
►►I	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.
VOLUME +/–	Use to set the listening volume.

When no *Bluetooth* wireless technology device is connected and this unit is not operated for 30 minutes or more after the *Bluetooth* AUDIO function is selected, power will automatically turn OFF.

Radio wave caution

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (see list below). To prevent noise or interrupted communication, do not use this unit nearby such devices, or make sure these devices are switched off during use.

- Cordless phones
- Cordless facsimiles
- Microwave ovens
- Wireless LAN devices (IEEE802.11b/g)
- Wireless AV equipment
- Wireless controllers for game systems
- Microwave-based health aids
- Some baby monitors

Other, less common, equipment that may operate on the same frequency:

- Anti-theft systems
- Amateur radio stations (HAM)
- Warehouse logistic management systems
- Discrimination systems for train or emergency vehicles

Note

- In the event noise appears in your television image, there is the possibility that a *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit) are causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, BS tuner, CS tuner, etc.
  In this event, increase the distance between the antenna input connector and the *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit).

Note

1 • *Bluetooth* wireless technology device should be compatible with AVRCP profile.
• Depending on *Bluetooth* wireless technology device you use, operation may differ from what is shown in this table.

- If there is something obstructing the path between this unit (including devices supported by this unit) and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (such as a metal door, concrete wall, or insulation containing tinfoil), you may need to change the location of your system to prevent signal noise and interruptions.

Scope of operation

Use of this unit is limited to home use. (Transmission distances may be reduced depending on communication environment).

In the following locations, poor condition or inability to receive radio waves may cause the audio to be interrupted or stopped:

- In reinforced concrete buildings or steel framed or iron-framed buildings.
- Near large metallic furniture.
- In a crowd of people or near a building or obstacle.
- In a location exposed to the magnetic field, static electricity or radio wave interference from radio communication equipment using the same frequency band (2.4 GHz) as this unit, such as a 2.4 GHz wireless LAN device (IEEE802.11b/g) or microwave oven.
- If you live in a heavily populated residential area (apartment, townhouse, etc.) and if your neighbor's microwave is placed near your system, you may experience radio wave interference. If this occurs, move your unit to a different place. When the microwave is not in use, there will be no radio wave interference.

Radio wave reflections

The radio waves received by this unit include the radio wave coming directly from the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (direct wave) and waves coming from various directions due to reflections by walls, furniture and building (reflected waves). The reflected waves (due to obstacles and reflecting objects) further produce a variety of reflected waves as well as variation in reception condition depending on locations. If the audio cannot be received properly due to this phenomenon, try moving the location of the device equipped with *Bluetooth* wireless technology a little. Also note that audio may be interrupted due to the reflected waves when a person crosses or approaches the space between this unit and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology.

Precautions regarding connections to products supported by this unit

- Complete connections for all devices supported by this unit, including all audio cords and power cables before connecting them to this unit.
- After completing connections to this unit, check the audio and power cables to confirm that they not twisted together.
- When disconnecting this unit, confirm that you have sufficient working space in the surrounding area.
- When changing connections of audio or other cables for products supported by this unit, confirm that you have sufficient working space in the surrounding area.

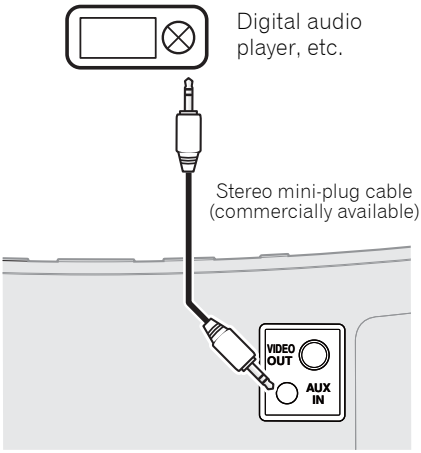
Chapter 5:
Other connections

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

Connecting auxiliary components

Connect the rear panel AUX IN mini-plug jack to your auxiliary playback component.

- This method can be used to play music on this unit from iPod/iPhones that do not support use of an iPod Dock.



- **Press AUX to switch to AUX input mode.**

The **AUX** indicator lights.

When no device is connected to the AUX IN connector and this unit is not operated for 30 minutes or more after the AUX function is selected, power will automatically turn OFF.

English

Chapter 6:
Using the timer

Using the sleep timer

The sleep timer switches off the unit after 60 minutes so you can fall asleep without worrying about it.

- **Press SLEEP repeatedly to switch the sleep timer between on and off.**

During operation of the sleep timer, the **SLEEP** indicator will light.[1]

Note

1 The sleep timer can be reset by pressing **SLEEP** while the sleep timer is operating.

Chapter 7:
Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	• Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. • If the power shuts off automatically, take the unit to your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for servicing.
Power automatically switches to standby without user action.	• When no device is connected to the selected iPod/iPhone connector ports (iPod **a** or iPod **b**), the built-in *Bluetooth* ADAPTER or the AUX IN connector and this unit is not operated for 30 minutes or more after the respective function is selected, power will automatically turn OFF.
No sound is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to *Connecting auxiliary component*s on page 18).
Can't operate the remote control.	• Replace the battery (refer to page 6). • Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor on the front panel (refer to page 7). • Remove the obstacle or operate from another position. • Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light. • Make sure the iPod/iPhone is connected correctly (refer to *Connecting your iPod/iPhone* on page 10).
Can't operate the iPod/iPhone.	• Make sure the iPod/iPhone is connected correctly (refer to *Connecting your iPod/iPhone* on page 10). • If the iPod/iPhone is experiencing a hangup, try resetting the iPod/iPhone, and reconnect it to the unit.

Problem	Remedy
The *Bluetooth* wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the *Bluetooth* wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted.	• Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or *Bluetooth* wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves. • Check that the *Bluetooth* wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the *Bluetooth* wireless technology device and the unit. Set the *Bluetooth* wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m (32 ft.)* and no obstructions exist between them. • The *Bluetooth* wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the *Bluetooth* wireless technology. Check the setting of the *Bluetooth* wireless technology device. • Check that pairing is correct. The pairing setting was deleted from this unit or the *Bluetooth* wireless technology device. Reset the pairing. • Check that the profile is correct. Use a *Bluetooth* wireless technology device that supports A2DP profile and AVRCP profile.

* The line-of-sight transmission distance is an estimate. Actual transmission distances supported may differ depending on surrounding conditions.

Resetting the system

Use this procedure to reset all system settings to the factory default.

- When performing reset, first disconnect all components connected to this unit.

1 Switch the unit on.

2 Press and hold INPUT SELECTOR on the top panel, and then press and hold ⏻ STANDBY/ON for three seconds.

Power is set to standby mode.

The next time you switch on, all the system settings should be reset.

About Sound Retriever

The “Sound Retriever” function utilized in this unit has been uniquely developed by Pioneer. This function enhances sound data lost during compression of MP3 and other file types, allowing the user to enjoy sound quality closer to that of the original signal data.
In the case of the *Bluetooth* AUDIO input, the “Sound Retriever Air” is used corresponding to the compression loss suffered during *Bluetooth* transmission.

About iPod/iPhone

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

“Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
iPhone is a trademark of Apple Inc.

Specifications

- **Amplifier section**

RMS Power Output:
Front Left/Right . . . . . 10 W + 10 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

- **Speaker section**

Enclosure. . . . . Passive radiater
System . . . . . 1-way system
Speakers:
Fullrange . . . . . 6.6 cm (2 10/16 in.) cone
Passive radiator. . . . . 7.7 cm (3 1/16 in.) cone
Frequency range . . . . . 60 Hz to 20 kHz

- **Miscellaneous**

iPod a . . . . . 5 V, 500 mA
iPod b . . . . . 5 V, 500 mA
Bluetooth Adapter input . . . . . 5 V, 100 mA
Power requirements
. . . . . AC 120 V/60 Hz
Power consumption . . . . . 17 W
In standby . . . . . .0.5 W
Dimensions
. . . . . 410 mm (W) x 135 mm (H) x 153 mm (D)
16 3/16 in. (W) x 5 6/16 in. (H) x 6 1/16 in. (D)
Weight (without package) . . . . . 2.8 kg (6.2 lb)

- **Accessories**

Remote control 1
Lithium battery (CR2025) 1
Power cord 1
Operating instructions (This document)

Note

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays, ethyl alcohol, neutral cleanser or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

AVIS IMPORTANT – LE NUMÉRO DE SÉRIE DE CET APPAREIL SE TROUVE À L'ARRIÈRE. PRIÈRE D'INSCRIRE CE NUMÉRO DE SÉRIE SUR VOTRE CARTE DE GARANTIE ET DE LE CONSERVER EN LIEU SÛR, POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ.

D1-4-2-6-1_Fr

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, telles que définies dans l'article 15 de la Réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à protéger de façon raisonnable des interférences pouvant apparaître dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences graves sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil devait causer des interférences graves sur la réception radio ou TV, ce qui peut être constaté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur devra essayer d'éliminer ces interférences en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne ou la changer de place.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil sur un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un professionnel radio/TV.

D8-10-1-2_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_A1_Fr

ATTENTION

Ce produit est conforme à la réglementation de la FCC s'il est relié à d'autres appareils par des câbles et connecteurs. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques, tels que les postes de radio et de télévision, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour les liaisons.

D8-10-3a_Fr

AVERTISSEMENT :

La manipulation du cordon de ce produit ou des cordons associés aux accessoires vendus avec ce produit vous expose aux produits chimiques mentionnés dans la proposition 65, reconnus par l'état de Californie et par d'autres entités gouvernementales comme produits cancérogènes susceptibles, entre autres, de causer des anomalies congénitales et des malformations.

Se laver les mains après utilisation

D36-P4_A_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

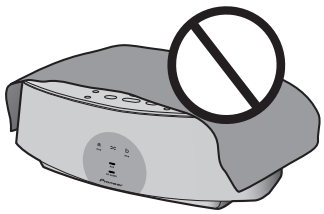
PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr



IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

REMARQUE : L'AVERTISSEMENT RELATIF AUX PIÈCES NON RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR SE TROUVE SUR LE FOND DE L'APPAREIL.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1) Lire attentivement ces instructions.
2) Conserver ces instructions.
3) Lire toutes les mises en garde.
4) Suivre toutes les instructions.
5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source
6) d'eau.
7) Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
   Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une résistance électrique, une cuisinière ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise.
10) S'assurer que le cordon est placé à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou coincé et faire particulièrement attention aux fiches et prises.
11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter de le renverser.

13) Débrancher cet appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps.
14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, ou bien encore l'appareil fonctionne mal ou est tombé.

D3-7-13-69_Fr

ATTENTION
L'interrupteur ⏻STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_En

Ce produit contient du mercure. La mise au rebut de cette matière peut être soumise à une réglementation spéciale pour la protection de l'environnement. Pour la mise au rebut ou le recyclage de cette matière, veuillez contacter les autorités locales ou l'Alliance des Industries Électroniques : www.eiae.org.

K057_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Rangez les petites pièces hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

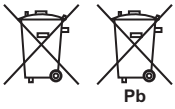
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

(Exemples de marquage pour les batteries)



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

K058c_A1_Fr

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Après avoir lu ces explications, conservez-les en lieu sûr pour les consulter éventuellement plus tard.

Table des matières

01 Avant de commencer

Contenu de la boîte 6
Avant d'utiliser la télécommande 6
  Remplacement de la pile 6
  Utilisation de la télécommande 7
Installation de l'appareil 7
Branchement 7

02 Commandes et affichages

Télécommande 8
Panneau avant/supérieur 9

03 Lecture par l'iPod/iPhone

Vérifiez quels modèles d'iPod/iPhone sont pris en charge 10
Connexion de votre iPod/iPhone 10
  Connexion de votre téléviseur 11
Lecture par votre iPod/iPhone 11
  SHUFFLE[2] 12
  Exploration HI-LITE 13

04 *Bluetooth*® AUDIO pour écoute de musique sans fil

Lecture de musique sans fil 14
  Fonctionnement par télécommande 14
  A propos de la technologie sans fil *Bluetooth* 14
Réglage du code PIN 14
Appariement de cet appareil et d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* 15
Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système 15
Précautions à prendre avec les ondes radio . . 16
  Portée d'utilisation 17
  Réflexions des ondes radio 17
  Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil . . . 17

05 Autres raccordements

Connexion d'appareils auxiliaires 18

06 Utilisation du minuteur

Utilisation du minuteur de mise en veille 19

07 Informations supplémentaires

Guide de dépannage 20
Réinitialisation du système 21
A propos de "Sound Retriever" 21
À propos de l'iPod/iPhone 21
Spécifications 22
Nettoyage de l'appareil 22

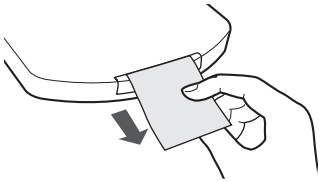
Chapitre 1 : Avant de commencer

Contenu de la boîte

Veuillez confirmer que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

- Télécommande
- Pile lithium (CR2025)
  (La pile au lithium a été installée en usine dans la télécommande.)
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi (ce document)

Avant d'utiliser la télécommande



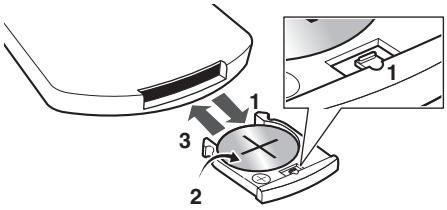
La pile fournie avec cet appareil est rangée dans le boîtier à pile.

- **Veuillez retirez le film protecteur du boîtier à pile.**

Si vous remarquez une diminution de la portée de fonctionnement, remplacez la pile (voir ci-dessous).

Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile, utilisez une pile lithium CR2025 en vente dans le commerce.



1 En appuyant sur le loquet de libération, retirez le boîtier à pile.

2 Enlevez la pile du boîtier.

3 Placez une pile neuve dans le boîtier.
Assurez-vous que le côté ⊕ de la pile est tourné vers le haut quand vous la placez à l'endroit prévu.

Attention

Lorsque vous utilisez des piles lithium, veuillez tenir compte des précautions suivantes :

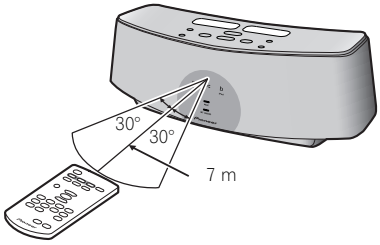
- Il y a un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Assurez-vous de les remplacer uniquement par le même type de pile ou un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jetez les piles usées immédiatement après les avoir remplacées. Gardez-les hors de portée des enfants.
- Rangez les piles au lithium hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles lithium présentent des risques de feu ou de brûlures chimiques si elles sont mal employées. Ne les démontez pas, ne les chauffez pas à plus de 100 °C et ne les incinérez pas.

- Retirez la pile de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un mois ou plus.
- Lorsque vous jetez des piles usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région.
- **AVERTISSEMENT**
  N'utilisez ni ne conservez les piles en plein soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.

"Matériau à perchlorate – Un traitement spécial peut être requis. Consultez www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. (Applicable à la Californie, États-Unis)"

Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes de différents appareils peuvent interférer entre elles. Evitez d'utiliser des télécommandes, contrôlant d'autres équipements placés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

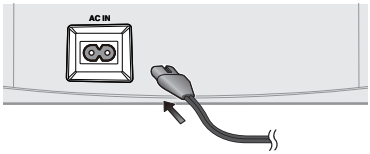
Installation de l'appareil

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants :
– sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
– à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
– en plein soleil
– dans un endroit humide ou mouillé
– dans un endroit très chaud ou très froid
– dans un endroit soumis à des vibrations ou autres mouvements
– dans un endroit très poussiéreux
– dans un endroit enfumé ou huileux (cuisine par ex.)

Branchement

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'appareil sur une prise secteur.



1 Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC IN située à l'arrière de cet appareil.

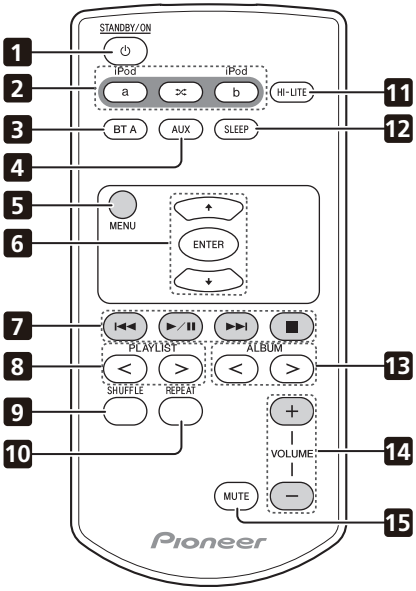
2 Branchez l'autre extrémité sur une prise secteur.

Important

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Chapitre 2 : Commandes et affichages

Télécommande



1 ⏻ STANDBY/ON
Cette touche permet de mettre l'appareil en mode de veille et sous tension.

2 iPod a
Commute l'entrée au iPod/iPhone raccordé sur le port de connexion iPod **a**.

⤮
Lorsque les iPod/iPhone sont branchés sur les ports de connexion iPod **a** et iPod **b**, la fonction **SHUFFLE**[2] peut être utilisée pour lire alternativement les places sur les iPod **a** et iPod **b** (page 12).

iPod b
Commute l'entrée au iPod/iPhone raccordé sur le port de connexion iPod **b**.

3 BT A
Commute l'entrée à *Bluetooth* AUDIO.

4 AUX
Commute l'entrée à l'entée externe.

5 MENU
Permet d'accéder au menu iPod/iPhone.

6 ↑/↓/ENTER
A utiliser pour contrôler le menu iPod/iPhone.

7 Touches de commande de la lecture
Utilisez ces touches pour commander un iPod/iPhone ou un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec cette télécommande (page 11, 16).

8 PLAYLIST < / >
Utilisez ces touches pour sélectionner les listes de lecture (playlists) à écouter sur l'iPod/iPhone.

9 SHUFFLE
Pour effectuer une lecture aléatoire des plages sur l'iPod/iPhone choisi (page 12).

10 REPEAT
Pour effectuer une lecture répétées des plages sur l'iPod/iPhone choisi (page 12).

11 HI-LITE
Si un iPod/iPhone est raccordé sur le port de connexion, la fonction HI-LITE permettra de lire une partie d'une plage (page 13).

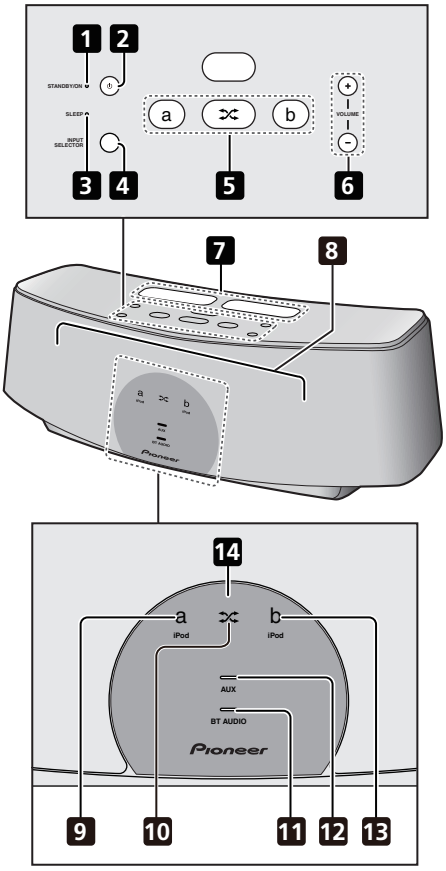
12 SLEEP
A utiliser pour placer l'appareil en mode Veille (page 19).

13 ALBUM < / >
Utilisez ces touches pour sélectionner les albums à écouter sur l'iPod/iPhone.

14 VOLUME +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE
Appuyez pour couper temporairement le son.

Panneau avant/supérieur



1 Voyant d'alimentation
S'allume quand l'appareil est sous tension.

2 ⏻ STANDBY/ON
Cette touche permet de mettre l'appareil en mode de veille et sous tension.

3 Voyant SLEEP
S'allume quand la minuterie de sommeil est activée.

4 INPUT SELECTOR
Utilisez pour sélectionner une source d'entrée. Appuyez de façon répétée sur cette touche pour choisir l'iPod **a**, l'iPod **b**, *Bluetooth* AUDIO et une entrée extérieure (AUX).

5 a
Commute l'entrée au iPod/iPhone raccordé sur le port de connexion iPod **a**.

⤮
Lorsque les iPod/iPhone sont branchés sur les ports de connexion iPod **a** et iPod **b**, la fonction **SHUFFLE²** peut être utilisée pour lire alternativement les plages sur les iPod **a** et iPod **b** (page 12).

b
Commute l'entrée au iPod/iPhone raccordé sur le port de connexion iPod **b**.

6 VOLUME +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

7 Ports de connexion iPod/iPhone

8 Enceintes

9 Voyant iPod a
S'allume quand l'entrée iPod **a** est sélectionnée.

10 Voyant SHUFFLE²
S'allume quand la fonction **SHUFFLE²** est en service.

11 Voyant BT AUDIO
S'allume quand l'entrée **BT AUDIO** est sélectionnée.

12 Voyant AUX
S'allume quand l'entrée **AUX** est sélectionnée.

13 Voyant iPod b
S'allume quand l'entrée iPod **b** est sélectionnée.

14 Télécommande

Chapitre 3 : Lecture par l'iPod/iPhone

En raccordant simplement votre iPod/iPhone à ce système d'enceintes, vous pouvez profiter d'un son numérique de grande qualité directement à partir de votre iPod/iPhone. Cet appareil peut aussi être raccordé à un téléviseur, ce qui vous permet alors de voir les images de votre iPod/iPhone.

La lecture et le réglage du niveau de volume pour la musique et les images de l'iPod/iPhone peuvent être réalisés à partir de cet appareil ou de l'iPod/iPhone proprement dit.

Vérifiez quels modèles d'iPod/iPhone sont pris en charge

Les iPod/iPhone utilisables sur cet appareil sont indiqués ci-après.[1]

iPod/iPhone	Audio	Commande	Vidéo
iPod nano 1/2G	○	○	×
iPod nano 3/4/5G	○	○	○
iPod 5G	○	○	○
iPod classic 2007	○	○	○
iPod classic 2008	○	○	○
iPod classic 2009	○	○	○
iPod touch 1G	○	○	○
iPod touch 2G	○	○	○
iPod touch 2G 2009	○	○	○
iPhone	○	○	○
iPhone 3G/3GS	○	○	○

Utilisez toujours la version du logiciel iPod/iPhone la plus récente qui soit disponible. La compatibilité peut différer en fonction de la version du logiciel utilisé. Vous pouvez vérifier la version de votre logiciel sur votre iPod/iPhone de la façon suivante:

1 Sélectionnez 'Settings' sur le menu principal.

Si vous utilisez un iPod touch ou un iPhone, sélectionnez 'General' après avoir sélectionné 'Settings'.

2 Sélectionnez 'About'.

La version du logiciel sera affichée.

- Consultez le site web d'Apple au sujet des versions les plus récentes du logiciel et des instructions sur la mise à jour de votre version.

Conseil

- Lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone non pris en charge par cet appareil, utilisez un câble en vente dans le commerce pour connecter l'iPod/iPhone au connecteur AUX IN de cet appareil.

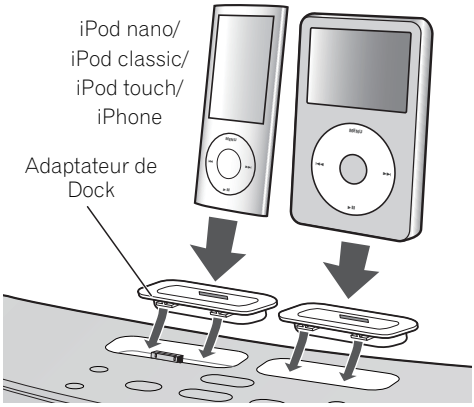
Connexion de votre iPod/iPhone

Attention

- Si vous raccordez un ou deux iPod/iPhone, utilisez toujours l'adaptateur de dock fourni avec votre iPod/iPhone ou un adaptateur vendu dans le commerce et conçu pour soutenir l'iPod/iPhone. L'iPod/iPhone ne peut pas être connecté sans un adaptateur de dock ; des dégâts ou un dysfonctionnement sont à craindre si vous connectez un iPod/iPhone sans faire appel à un adaptateur de dock.

Remarque

1 • Pioneer ne garantit pas que cet appareil puisse lire des iPod/iPhone autres que ceux qui sont spécifiés.
• Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
• iPod/iPhone a une licence pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.
• Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système et nous recommandons de désactiver l'égaliseur avant la connexion.
• Pioneer ne peut en aucun cas être tenu responsable pour toute perte directe ou indirecte liée à un problème ou une perte des données enregistrées à la suite d'une défaillance de l'iPod/iPhone.
• Pour des instructions détaillées sur l'utilisation du iPod/iPhone, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone.



1 Attachez l'adaptateur de dock à le port de connexion iPod/iPhone, situé sur le panneau supérieur de cet appareil.

- Aucun adaptateur de dock n'est fourni avec cet appareil.

Lors de la fixation de l'adaptateur de dock, assurez-vous d'orienter correctement ses directions avant-arrière. Pour attacher l'adaptateur de dock, placez d'abord les parties saillantes de sa face avant dans les creux correspondants du port de connexion d'iPod/iPhone et poussez pour l'insérer. Lors de la fixation de l'adaptateur, faites attention de ne pas abimer les connecteurs.

2 Connectez votre iPod/iPhone.

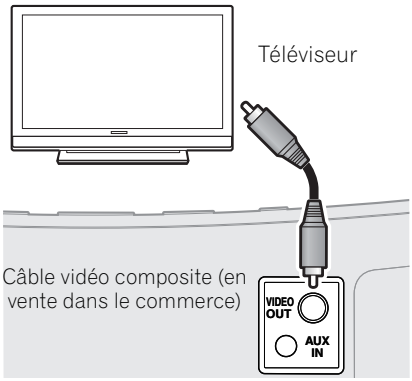
Connexion de votre téléviseur

Pour regarder les images d'un iPod/iPhone sur un téléviseur, effectuez les connexions au moyen d'un câble vidéo composite.

- Quand un iPod/iPhone est raccordé à cet appareil, le réglage de sortie TV de l'iPod/iPhone est placé automatiquement sur ON (en service).[1]

Attention

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur. La connexion doit se faire en dernier lieu.



Lecture par votre iPod/iPhone

Attention

- Quand votre iPod/iPhone est connecté à cet appareil et que vous souhaitez le faire fonctionner en le touchant directement, assurez-vous de tenir solidement l'iPod/iPhone avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un contact défectueux.

Si la fonction iPod est sélectionnée alors qu'un iPod/iPhone est raccordé au port de connexion iPod **a** ou **b**, le voyant correspondant clignote pendant la confirmation du dispositif.[2]

La lecture et le réglage du niveau de volume pour la musique et les images de l'iPod/iPhone peuvent être réalisés à partir de cet appareil ou de l'iPod/iPhone proprement dit.

Remarque

1 • Certains iPod permettent de changer le réglage de la sortie TV en restant connectés.
• Quand l'iPod/iPhone est déconnecté de cet appareil, le réglage de sortie TV de l'iPod/iPhone repasse à son état d'origine.

2 Si un iPod/iPhone est raccordé alors que l'iPod/iPhone est en mode de lecture et que cet appareil est en mode Veille, le courant sera fourni et la lecture commencera sur l'iPod/iPhone.

- Si vous utilisez l'iPod/iPhone pour régler le volume sonore, le réglage sera appliqué uniquement au son produit par les enceintes de cet appareil.[1] Si l'iPod/iPhone est déconnecté de cet appareil, le volume sonore de l'iPod revient à son réglage d'origine.

A l'emploi d'un seul iPod/iPhone, appuyez sur **iPod a** ou **iPod b** pour passer au mode approprié.

Les opérations suivantes sont possibles pour l'iPod/iPhone au moyen de la télécommande.

Touches	Leur rôle
►/II	Démarre la lecture normale et active/désactive la pause de la lecture.
■	Interrompt la lecture.
I◄◄	Appuyez sur cette touche pour sauter au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide arrière.
►►I	Appuyez sur cette touche pour sauter au fichier suivant. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide avant.
VOLUME +/–	Permet de régler le volume d'écoute.
SHUFFLE	Les plages de l'iPod/iPhone actuellement sélectionné sont lues en ordre aléatoire (Shuffle play).
REPEAT	Les plages de l'iPod/iPhone actuellement sélectionné sont lues de façon répétée.
MENU	Permet d'accéder au menu iPod/iPhone.
↑/↓/**ENTER**	A utiliser pour contrôler le menu iPod/iPhone.

Si aucun périphérique n'est branché aux ports de connexion d'iPod/iPhone (iPod **a** ou iPod **b**), et que cet appareil n'est pas activé pendant 30 minutes ou davantage après que la fonction respective a été sélectionnée, le courant sera automatiquement coupé (OFF).

Si vous effectuez alternativement la lecture sur deux iPod/iPhone, appuyez sur ⤮ pour effectuer la lecture **SHUFFLE²**.

SHUFFLE²

La lecture alternative de deux iPod/iPhone est possible sans aucun arrêt du son (**SHUFFLE²**). Un peu avant la fin de la lecture sur un des iPod/iPhone, la lecture d'une plage de l'autre iPod/iPhone commence et le volume est progressivement élevé pour effectuer un fondu sans à-coup (Fondu enchaîné).

Pendant la lecture **SHUFFLE²**, l'ordre des plages est défini par la fonction de lecture aléatoire.

1 Connectez deux iPod/iPhone sur les ports de connexion (iPod a, iPod b), puis appuyez sur iPod a ou iPod b.

2 Appuyez sur MENU pour accéder au menu iPod/iPhone.

3 Sélectionnez la zone des plages que vous souhaitez reproduire, puis appuyez sur ENTER.

4 Appuyez sur ⤮.

Le mode **SHUFFLE²** est défini et le voyant **SHUFFLE²** s'allume ; le contenu de l'appareil raccordé au port de connexion iPod **a** est reproduit.

Un peu avant la fin de la lecture sur l'iPod/iPhone actuellement utilisé, l'autre iPod/iPhone commence sa lecture par un fondu enchaîné. La même opération se répète ensuite jusqu'à ce que toutes les plages des deux appareils soient reproduites.[2]

- Pour annuler le mode **SHUFFLE²**, appuyez une nouvelle fois sur ⤮ ou sur ■.
- Le mode **SHUFFLE²** sera également annulé si vous sélectionnez une autre entrée (ycompris iPod **a** ou iPod **b**).

Remarque

1 Ces réglages sont appliqués à toutes les entrées de l'appareil.

2 Pendant le Fondu enchaîné, les touches I◄◄/►►I et ►/II sont désactivées.

Exploration HI-LITE

Les quelques premières secondes au début de chaque plage sont reproduites, ce qui permet de localiser rapidement les plages souhaitées.

1 Connectez deux iPod/iPhone sur les ports de connexion (iPod a, iPod b), puis appuyez sur iPod a ou iPod b.

2 Appuyez sur MENU pour accéder au menu iPod/iPhone.

3 Sélectionnez la zone des plages que vous souhaitez reproduire, puis appuyez sur ENTER.

4 Appuyez sur HI-LITE.

La fonction d'exploration HI-LITE commence à la première plage sur l'iPod/iPhone sélectionné.

Si la lecture était déjà en cours, l'exploration HI-LITE commencera à la plage actuellement en cours de lecture.

Après la lecture des premières secondes d'une plage, la plage suivante sera localisée et une certaine durée[1] au début de cette plage sera reproduite pendant quelques secondes.

Si deux iPod/iPhone sont raccordés simultanément, la première plage sur l'autre iPod/iPhone sera localisée et une certaine durée au début de cette plage sera reproduite pendant quelques secondes.

Ensuite, le même processus se répète jusqu'à ce que toutes les plages ont été localisées et reproduites pendant quelques secondes.

- Pour annuler l'Exploration HI-LITE, appuyez une nouvelle fois sur **HI-LITE**.
- Le mode Exploration HI-LITE sera également annulé si vous sélectionnez une autre entrée (y compris iPod **a** ou iPod **b**).

Important

Si le voyant d'alimentation et le voyant iPod/iPhone clignotent simultanément, c'est qu'il y a un problème de connexion. Effectuez les vérifications de dépannage suivantes :

- Vérifiez si l'iPod/iPhone est pris en charge par cet appareil.
- Reconnectez l'iPod/iPhone à l'appareil. Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone.
- Mettez à jour le logiciel de l'iPod/iPhone à la dernière version.

Si l'iPod/iPhone ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants:

- L'iPod/iPhone est-il raccordé correctement? Reconnectez l'iPod/iPhone à l'appareil.
- L'iPod/iPhone a-t-il subi une immobilisation? Essayez de réinitialiser l'iPod/iPhone et de le reconnecter à l'appareil.

Conseil

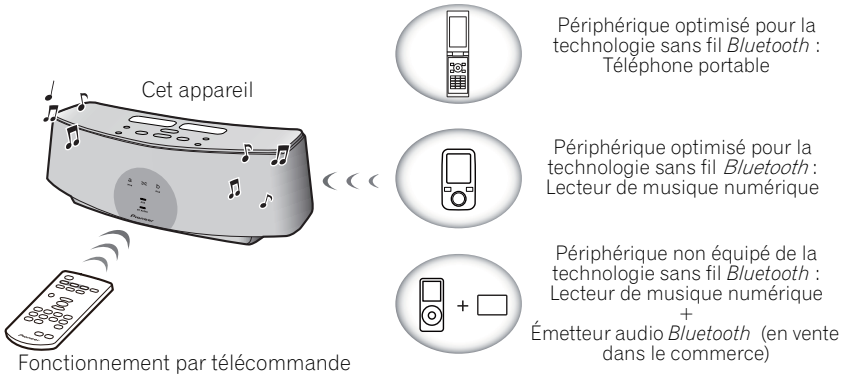
- L'iPod/iPhone se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (C'est aussi valable quand l'appareil se trouve en mode veille.)
- Si un iPod/iPhone est raccordé à cet appareil alors qu'il est déjà en mode de lecture, la mise sous tension de l'appareil ou la commutation de l'entrée à l'iPod fera commencer automatiquement la lecture sur l'iPod/iPhone.
- Quand cet appareil est mis sous tension alors qu'une autre fonction est sélectionnée, la lecture ne commencera pas automatiquement même si un iPod/iPhone en mode de lecture est connecté.
- Lorsque l'entrée passe de l'iPod à une autre fonction, l'alimentation de l'iPod/iPhone est coupée (OFF) automatiquement.
- Si l'appareil est mis en veille quand un iPod/iPhone est connecté, l'iPod/iPhone est mis automatiquement hors tension.

Remarque

1 Si la durée totale d'une plage est trop courte, celle-ci sera reproduite depuis le début pendant quelques secondes.

Chapitre 4 :

Bluetooth® AUDIO pour écoute de musique sans fil



Lecture de musique sans fil

Cet appareil est fourni avec un ADAPTATEUR *Bluetooth*® (modèle Pioneer nº AS-BT100) ; par conséquent, tout produit équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, lecteur de musique numérique, etc.) peut être utilisé pour écouter de la musique sans fil.[1] De plus, en utilisant un émetteur disponible dans le commerce prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*, vous pouvez écouter de la musique sur un périphérique non équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*. Cet appareil prend en charge la protection de contenus SCMS-T ; c'est pourquoi il est possible de profiter de la musique sur des périphériques équipés de la technologie sans fil *Bluetooth* de type SCMS-T.

Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil vous permet de lire et d'arrêter le support et d'effectuer d'autres opérations.[2]

A propos de la technologie sans fil *Bluetooth*

La marque et les logos *Bluetooth* sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et Pioneer Corporation utilise ces marques sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Réglage du code PIN

Réglez le code PIN de cet appareil à la même valeur que celui du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* utilisé. Les valeurs de réglage prises en charge pour le code PIN sont du type 0000, 1234 ou 8888.

- Réglage par défaut : 0000

Remarque

1 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique adapté à la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils A2DP.
• Pioneer ne garantit pas une connexion et un fonctionnement corrects de cet appareil avec tous les périphériques adaptés à la technologie sans fil *Bluetooth*.

2 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique adapté à la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils AVRCP.
• Le fonctionnement de la télécommande n'est pas garanti pour tous les périphériques adapté à la technologie sans fil *Bluetooth*.

1 Appuyez sur BT A.
Si un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas raccordé, le voyant **BT AUDIO** clignote. Si un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* est raccordé, déconnectez-le.

2 Si le voyant BT AUDIO clignote, maintenez VOLUME – enfoncé sur le panneau supérieur, puis maintenez ⏻ STANDBY/ON enfoncé pendant trois secondes.
Le voyant **SHUFFLE**[2] clignote et le code PIN est changé. Le nombre de clignotements correspond au nouveau code PIN réglé, comme indiqué ci-après:

- 1 clignotement : 0000
- 2 clignotements : 1234
- 3 clignotements : 8888

Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que le code PIN soit réglé à la valeur souhaitée.

Ces réglages sont mémorisés même quand l'alimentation est coupée. Lors d'un changement du code PIN, mettez l'appareil sous tension et effectuez l'étape 2 sans qu'aucun appareil n'y soit connecté.

Appariement de cet appareil et d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*

L'"appariement" doit être effectué avec de commencer la lecture d'un contenu à technologie sans fil *Bluetooth* à l'aide de *Bluetooth* AUDIO. Assurez-vous d'effectuer l'appariement la première fois que vous utilisez le système ou à chaque fois que les données d'appariement sont effacées. L'"appariement" est l'étape nécessaire pour enregistrer le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* afin de permettre les communications *Bluetooth*.[1] Pour plus de détails, reportez-vous aussi au mode d'emploi de votre périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

1 Appuyez sur BT A.
Si un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas raccordé, le voyant **BT AUDIO** clignote. Si un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* est raccordé, déconnectez-le.

2 Si le voyant BT AUDIO clignote, appuyez sur ►/II.
Le voyant **BT AUDIO** clignote rapidement et l'appareil entre en mode de veille d'appariement.

3 Allumez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec lequel vous souhaitez effectuer l'appariement, placez-le à moins d'un mètre du système et réglez-le au mode d'appariement.
L'appariement commence.

4 Vérifiez que *Bluetooth* AUDIO est détecté par le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.
Le voyant **BT AUDIO** s'allume quand un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* est raccordé.

Le voyant **BT AUDIO** clignote si un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas raccordé. Dans ce cas, réalisez une connexion à partir du côté du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système

1 Appuyez sur BT A pour choisir le mode d'entrée *Bluetooth* AUDIO.
Le voyant **BT AUDIO** clignote.

Remarque

1 • L'appariement est requis la première fois que vous utilisez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et cet appareil.
• Pour permettre la communication *Bluetooth*, l'appariement doit être effectué avec votre système ainsi qu'avec le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

2 Raccordez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* à *Bluetooth* AUDIO.

3 Lancez la lecture des contenus musicaux mémorisés sur le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

Les opérations suivantes sont maintenant accessibles pour les périphériques à technologie sans fil *Bluetooth*, en utilisant la télécommande.[1]

Touches	Leur rôle
►/II	Démarre la lecture normale et active/désactive la pause de la lecture.
■	Arrête la lecture.
I◄◄	Appuyez sur cette touche pour sauter au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide arrière.
►►I	Appuyez sur cette touche pour sauter au fichier suivant. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide avant.
VOLUME +/–	Permet de régler le volume d'écoute.

Si aucun périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est raccordé et que cet appareil n'est pas activé pendant 30 minutes ou davantage après que la fonction *Bluetooth* AUDIO a été sélectionnée, le courant sera automatiquement coupé (OFF).

Précautions à prendre avec les ondes radio

Cet appareil utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, cette bande étant également utilisée par d'autres systèmes sans fil (consultez la liste ci-dessous). Pour éviter que la communication soit parasitée ou interrompue, n'utilisez pas ce système à proximité de tels appareils ou veillez à ce que ces derniers soient hors tension pendant l'utilisation.

- Téléphones sans fil
- Télécopies sans fil
- Fours à micro-ondes
- Dispositifs LAN sans fil (IEEE802.11b/g)
- Equipement audiovisuel sans fil
- Contrôleurs sans fil pour consoles de jeu
- Instruments de santé utilisant des micro-ondes
- Certains interphones pour bébé

D'autres équipements moins communs pouvant utiliser la même fréquence :

- Systèmes anti-vol
- Stations de radio amateur
- Systèmes de gestion logistique d'entrepôt
- Systèmes de discrimination pour trains ou véhicules de secours

Remarque

- Si des parasites apparaissent sur l'image du téléviseur, il se peut que le périphérique adapté à la technologie sans fil *Bluetooth* ou cet appareil (y compris des éléments pris en compte par cet appareil) soit la cause d'interférences avec le connecteur d'entrée de l'antenne de votre téléviseur, de la vidéo, du tuner BS, du tuner CS, etc. Dans ce cas, écartez le connecteur d'entrée d'antenne par rapport au périphérique adapté à la technologie sans fil *Bluetooth* ou à cet appareil (y compris des éléments pris en compte par cet appareil).
- Si lun objet (tel qu'une porte métallique, un mur en béton ou une isolation à feuille d'étain) se trouve entre cet appareil (y compris des périphériques pris en compte par cet appareil) et le périphérique équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*, il se peut que vous deviez déplacer le système pour éviter que le signal soit parasité ou interrompu.

Remarque

1 • Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* doit être compatible avec le profil AVRCP.
• Selon le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* que vous utilisez, le fonctionnement peut être différent par rapport à ce qui est indiqué dans le tableau.

Portée d'utilisation

L'utilisation de cet équipement est limitée à un usage privé. (Il se peut que les distances de transmission soient réduites en fonction de l'environnement de communication).

Dans les endroits suivants, des conditions défavorables ou l'incapacité de capter les ondes radio peut interrompre ou arrêter la réception audio :

- Dans des immeubles en béton armé ou à structure métallique.
- A proximité d'un grand mobilier métallique.
- Dans une foule ou à proximité d'un immeuble ou d'un obstacle.
- Dans un emplacement exposé au champ magnétique, à de l'électricité statique ou des parasites provenant d'équipements de communication radio, utilisant la même bande de fréquence (2,4 GHz) que cet appareil, tel qu'un périphérique LAN sans fil de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) ou un four à micro-ondes.
- Si vous habitez dans une zone résidentielle fortement peuplée (appartement, maison mitoyenne, etc.) et si le four à micro-ondes de votre voisin est placé à proximité de votre système, des interférences d'ondes radio peuvent se produire. Si tel est le cas, déplacez votre appareil. Lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé, aucune interférence radio ne se produit.

Réflexions des ondes radio

Les ondes radio reçues par cet appareil comprennent celles qui proviennent directement du périphérique doté de la technologie sans fil *Bluetooth* (onde directe) et les ondes provenant de différentes directions en raison de leur réflexion sur les murs, le mobilier et le bâtiment (ondes réfléchies). Les ondes réfléchies (par des obstacles et des objets réfléchissants) produisent d'autres ondes réfléchies et modifient les conditions de réception selon les emplacements. En cas de mauvaise réception audio liée à ce phénomène, essayez de déplacer légèrement le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. Notez également que les ondes réfléchies peuvent interrompre la réception audio lorsqu'une personne traverse ou s'approche de l'espace entre cet appareil et le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil

- Achevez les connexions pour tous les périphériques pris en compte par cet appareil, y compris tous les cordons audio et les câbles d'alimentation, avant de les brancher sur cet appareil.
- Après avoir achevé les connexions sur cet appareil, vérifiez les câbles audio et d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas emmêlés.
- Avant de déconnecter cet appareil, vérifiez que vous disposez d'assez d'espace libre autour de celui-ci.
- Lorque vous changez les connexions des câbles audio et autres pour les équipements pris en compte par cet appareil, vérifiez que vous disposez d'assez d'espace libre autour de celui-ci.

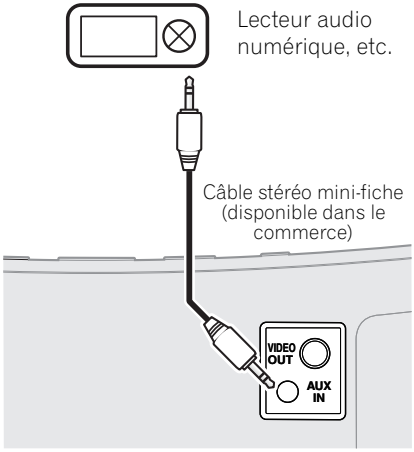
Chapitre 5 : Autres raccordements

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Connexion d'appareils auxiliaires

Connectez la mini fiche AUX IN du panneau arrière sur votre composant de lecture auxiliaire.

- Cette méthode peut être utilisée pour lire sur cet appareil la musique d'un iPod/ iPhone qui n'autorise pas l'emploi d'un dock iPod.



- **Appuyez sur AUX pour choisir le mode d'entrée AUX.**

Le voyant **AUX** s'allume.

Si aucun périphérique n'est raccordé au connecteur AUX IN et que cet appareil n'est pas activé pendant 30 minutes ou davantage après que la fonction AUX a été sélectionnée, le courant sera automatiquement coupé (OFF).

Chapitre 6 :
Utilisation du minuteur

Utilisation du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met l'appareil hors tension après 60 minutes pour que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

- **Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour activer ou désactiver le minuteur de mise en veille.**

Pendant le fonctionnnement du minuteur de mise en veille, le voyant **SLEEP** s'allume.[1]

Remarque

1 Le minuteur de mise en veille peut être réinitialisé en appuyant sur la touche **SLEEP** pendant que le minuteur de mise en veille est en service.

Chapitre 7 : Informations supplémentaires

Guide de dépannage

Des opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un problème avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu malgré les indications ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour le faire réparer.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison de causes externes comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau pour rétablir les conditions normales de fonctionnement.

Problèmes	Solutions
Impossible de mettre sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau. • Si l'alimentation est coupée automatiquement, apportez l'appareil au service après-vente Pioneer ou au revendeur le plus proche pour le faire réviser.
L'appareil se met automatiquement en mode veille sans intervention de l'utilisateur.	• Si aucun périphérique n'est raccordé aux ports de connecteur iPod/iPhone (iPod **a** ou iPod **b**), si le connecteur *Bluetooth* ADAPTER ou le connecteur AUX IN incorporé et cet appareil n'est pas activé pendant 30 minutes ou davantage après que la fonction respective est sélectionnée, le courant sera automatiquement coupé (OFF).
Aucun son n'est fourni quand une fonction est sélectionnée.	• Vérifiez que le composant est raccordé correctement (voir *Connexion d'appareils auxiliaires* à la page 18).
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (voir page 6). • Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (voir page 7). • Eliminez tout obstacle ou faites-la fonctionner è partir d'une autre position. • Évitez d'exposer le capteur de télécommande du panneau avant à la lumière directe. • Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (voir *Connexion de votre iPod/iPhone* à la page 10).
Impossible d'utiliser l'iPod/iPhone.	• Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (voir *Connexion de votre iPod/iPhone* à la page 10). • Si l'iPod/iPhone a subi une immobilisation, essayez de le réinitialiser et rebranchez-le ensuite sur cet appareil.

Problèmes	Solutions
Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne peut pas être raccordé ou utilisé. Le son en provenance du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas émis ou le son est interrompu.	• Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou appareil à technologie sans fil *Bluetooth*) ne se trouve à proximité de l'appareil. Si un tel objet se trouve à proximité de l'appareil, éloignez-en l'appareil. Vous pouvez aussi cesser d'utiliser l'objet, émettant les ondes électromagnétiques. • Vérifiez que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y a pas d'obstructions entre le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil. Placez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil de telle façon que la distance entre eux soit inférieure à 10 m* et qu'il n'y ait pas d'obstacle entre eux. • Il se peut que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne soit pas réglé au mode de communication prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*. Vérifiez le réglage du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. • Vérifiez que l'appariement est correct. Le réglage d'appariement a été supprimé de cet appareil ou du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. Réglez de nouveau l'appariement. • Vérifiez que le profil est correct. Utilisez un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* prenant en charge le profil A2DP et le profil AVRCP.

* La distance de transmission en visibilité directe est une estimation. Les distances réelles d'une transmission peuvent varier en fonction des conditions du milieu environnant.

Réinitialisation du système

Cette procédure permet de restaurer la configuration d'usine du système.

- Avant de réinitialiser l'appareil, débranchez d'abord tous les appareils qui lui sont connectés.

1 Mettez l'appareil sous tension.

2 Maintenez enfoncé INPUT SELECTOR sur le panneau supérieur et ensuite maintenez enfoncé ⏻ STANDBY/ON pendant trois secondes.

L'appareil est mis en mode veille.

À la prochaine mise sous tension, tous les réglages du système doivent être réinitialisés.

A propos de "Sound Retriever"

La fonction "Sound Retriever", utilisée dans cet appareil, a été développée exclusivement par Pioneer. Cette fonction améliore les données sonores perdues pendant la compression de fichiers MP3 et d'autres types ; l'utilisateur peut ainsi bénéficier d'une qualité sonore plus proche de celle des signaux originaux.

Dans le cas de l'entrée *Bluetooth* AUDIO, la fonction "Sound Retriever Air" est utilisée pour améliorer les données perdues par la compression au cours de la transmission *Bluetooth*.

À propos de l'iPod/iPhone

Made for iPod

Works with iPhone

Les accessoires électroniques portant la mention «Made for iPod» ont été conçus pour fonctionner avec un iPod et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Les accessoires électroniques portant la mention «Works with iPhone» ont été conçus pour fonctionner avec un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilite avec les normes reglementaires et de securite.

iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et d'autres pays. iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc.

Spécifications

- **Section amplificateur**

Puissance de sortie RMS:
Avant gauche/droit . . . . . 10 W + 10 W
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

- **Section des enceintes**

Coffret . . . . . Récupérateur passif
Système . . . . . système à 1 voie
Enceintes :
Toute gamme . . . . . cône de 6,6 cm
Récupérateur passif . . . . . cône de 7,7 cm
Gamme de fréquences . . . . . 60 Hz à 20 kHz

- **Divers**

iPod a . . . . . 5 V, 500 mA
iPod b . . . . . 5 V, 500 mA
Adaptateur *Bluetooth* . . . . . 5 V, 100 mA
Alimentation . . . . . 120 V c.a., 60 Hz
Consommation . . . . . 17 W
En mode veille . . . . . .0,5 W
Dimensions
. . . . . 410 mm (L) x 135 mm (H) x 153 mm (P)
Poids (sans emballage) . . . . . 2,8 kg

- **Accessoires**

Télécommande 1
Pile lithium (CR2025) 1
Cordon d'alimentation 1
Mode d'emploi (ce document)

Remarque

- Les spécifications et la conception sont sujettes à des modifications éventuelles sans préavis suite à des améliorations.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon sec pour enlever la poussière et la saleté.
- Si la surface est sale, frottez-la avec un linge doux trempé dans un peu d'eau et bien essoré, puis essuyez-la avec un linge sec. N'utilisez pas de cire ou nettoyant pour meubles.
- N'utilisez jamais de diluant, benzine, insecticide en atomiseur, alcool éthylique, détergent neutre ou autre produit chimique sur l'appareil ou à proximité de celui-ci car ils pourraient en corroder la surface.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

AVISO IMPORTANTE – EL NÚMERO DE SERIE PARA ESTE EQUIPO SE ENCUENTRA EN EL PANEL TRASERO. SÍRVASE ESCRIBIR ESTE NÚMERO DE SERIE EN SU TARJETA DE GARANTÍA ADJUNTA Y GUÁRDELA EN UN LUGAR SEGURO. ESTO ES PARA SU SEGURIDAD.

D1-4-2-6-1_Es

NOTA : Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Esos límites están concebidos para proveer una protección razonable contra interferencias prejudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias prejudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar mediante el encendido y apagado del equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del cual el receptor está conectado.
- Consulte su revendedor o un técnico experimentado de radio/TV para ayuda.

D8-10-1-2_Es

PRECAUCIÓN : Este producto satisface los reglamentos de la FCC cuando se utilizan cables o conectores blindados para conectar el producto a otro equipo. Para impedir las interferencias electromagnéticas con aparatos eléctricos tales como radios y televisores, utilice conectores y cables blindados para hacer las conexiones.

D8-10-3a_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

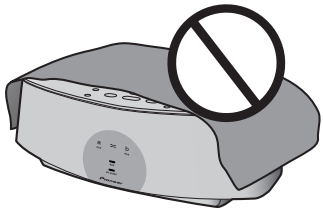
PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es



Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

IMPORTANTE

La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN :
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

NOTA: LA ADVERTENCIA DE QUE NO HAY COMPONENTES QUE PUEDAN SER REPARADOS POR EL USUARIO ESTÁ SITUADA EN LA PARTE INFERIOR DEL APARATO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Limpie solamente con un paño seco.
7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9) No anule el propósito de seguridad de la clavija polarizada o de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con puesta a tierra tiene dos patillas y un tercer contacto de puesta a tierra. La patilla ancha o el tercer contacto se proveen para su seguridad. Si la clavija suministrada no se ajusta en su toma de corriente, consulte un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación de modo que no sea pisado o apretado particularmente en las clavijas, receptáculos, y en el punto que salen del aparato.
11) Utilice solamente accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilice solamente el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando se utiliza un carrito, tenga cuidado de no mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones debido a una queda.

13) Desenchufe este aparato durante tempestades o cuando no utilice el aparato durante largos períodos de tiempo.
14) Encargue el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparatado ha sufrido daños de alguna manera, como daños en el cable de alimentación o clavija, entrada de líquidos u objetos en el aparato, exposición del aparato a la lluvia o humedad, cuando el aparato no funcione normalmente, o haya caído.

P1-4-2-2_Es

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación ⏻STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

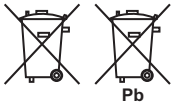
ADVERTENCIA

Guarde las partes pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños y bebés. En caso de que alguien se trague una por accidente, póngase inmediatamente en contacto con un médico.

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

(Ejemplos de símbolos para baterías)



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

K058c_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

Gracias por comprar un producto Pioneer.

Le sugerimos que lea atentamente estas manual de instrucciones a fin de que aprenda a utilizar su equipo de manera adecuada. Después de leer las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

Índice

01 Antes de comenzar

Contenido de la caja 6
Antes de emplear del mando a distancia. 6
  Reemplace la pila 6
  Utilización del mando a distancia 7
Instalación de la unidad 7
Para enchufarlo. 7

02 Controles e indicaciones

Mando a distancia. 8
Panel frontal/superior 9

03 Reproducción del iPod/iPhone

Confirme que los modelos de iPod/iPhone sean compatibles 10
Conexión de un iPod/iPhone 10
  Conexión de un televisor. 11
Reproducción de un iPod/iPhone 11
  SHUFFLE[2]. 12
  Exploración HI-LITE. 13

04 *Bluetooth*® AUDIO para el disfrute inalámbrico de la música

Reproducción inalámbrica de música. 14
  Funcionamiento con mando a distancia. . . . 14
  Acerca de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* 14
Ajuste del código PIN 14
Cómo aparear esta unidad y el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* 15
Audición de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema 16
Precauciones con las ondas de radio 16
  Alcance de funcionamiento 17
  Reflejos de ondas de radio 17
  Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad 17

05 Otras conexiones

Conexión de componentes auxiliares. 18

06 Uso del temporizador

Cómo utilizar el temporizador de desconexión automática 19

07 Información adicional

Solución de problemas 20
Reposición del sistema 21
Acerca del recuperador de sonido 21
Acerca del iPod/iPhone 22
Especificaciones 22
Limpieza de la unidad 22

Español

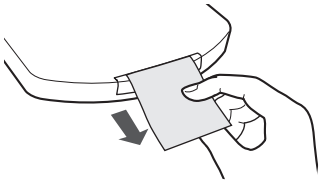
Capítulo 1:
Antes de comenzar

Contenido de la caja

Verifique que los siguientes accesorios están en la caja al abrirla.

- Mando a distancia
- Pila de litio (CR2025)
  (La pila de litio se ha instalado en el mando a distancia en la fábrica.)
- Cable de alimentación
- Manual de instrucciones (este manual)

Antes de emplear del mando a distancia



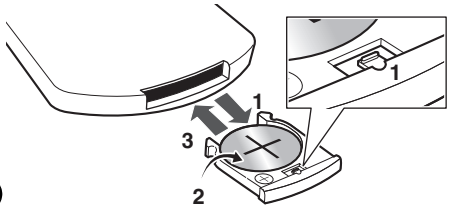
La pila que se suministra con esta unidad está guardada en el portapilas.

- **Saque la lámina de protección del portapilas.**

Cuando observe una disminución en la distancia operativa, recambie la pila (véase más abajo).

Reemplace la pila

Cuando reemplace la pila, emplee una pila de litio CR2025 de venta en los establecimientos del ramo.



1 Mientras empuja la pestaña de liberación, extraiga el portapilas.

2 Saque la pila del portapilas.

3 Coloque una nueva pila en el portapilas.

Asegúrese de que el lado ⊕ de la pila queda mirando hacia arriba cuando lo coloque en el espacio previsto para ello.

Precaución

Recuerde las siguientes recomendaciones cuando utilice pilas de litio:

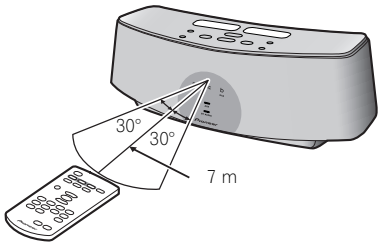
- Existe un peligro de explosión si se reemplaza incorrectamente la pila. Recuerde que sólo puede recambiar pilas por otras del mismo tipo o equivalente, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Elimine las pilas usadas inmediatamente después de haberlas recambiado. Manténgalas alejadas de los niños.
- Guarde las pilas de litio fuera del alcance de los niños pequeños y bebés. En caso de que alguien se trague una por accidente, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Las pilas de litio pueden representar un peligro de incendio o de quemadura química si se utilizan mal. No las desmonte, no las caliente a más de 100 °C ni las queme.
- Quite la pila si la unidad no va a utilizarse durante un mes o más.
- Cuando tenga que desechar las pilas gastadas, hágalo conforme a las normativas gubernamentales o a las normas medioambientales de instrucción publica que se apliquen en su país o zona.
- **ADVERTENCIA**
  No utilice o almacene las pilas bajo la luz solar directa ni en otros lugares excesivamente calientes, como el interior de un coche o cerca de una estufa. Esto

puede ocasionar que las pilas goteen, se sobrecalienten, exploten o se incendien. También se puede reducir la vida de servicio o el rendimiento de las mismas.

"Material de perclorato - es posible que se aplique una manipulación especial. Véase www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. (Aplicable en California, EE.UU.)"

Utilización del mando a distancia

El mando a distancia tiene un alcance de unos 7 metros en un ángulo de 30º desde el sensor remoto.



Cuando utilice el mando a distancia, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de control remoto de la unidad.
- La operación con el mando a distancia puede no ser fiable si la luz solar o la iluminación incandescente están incidiendo en el sensor de control remoto de la unidad.
- Los mandos a distancia de dispositivos diferentes pueden interferir entre sí. Evite el uso de otros mandos a distancia situados cerca de esta unidad.
- Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

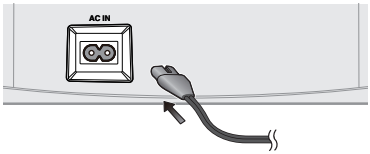
Instalación de la unidad

- Cuando instale este equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo coloque en los siguientes lugares:
– sobre un televisor en color (puede distorsionar la pantalla)
– cerca de una grabadora de casetes (o cerca de un dispositivo que produzca un campo magnético). Podría interferir en el sonido.
– expuesto a la luz directa del sol
– en zonas húmedas
– en zonas extremadamente frías o calientes
– en lugares donde esté expuesto a vibraciones u otros movimientos
– en lugares con mucho polvo
– en lugares que tengan humos calientes o aceites (como una cocina)

Para enchufarlo

Después de haber terminado todas las conexiones, enchufe la unidad a una toma de corriente de CA.



1 Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la parte posterior de la unidad.

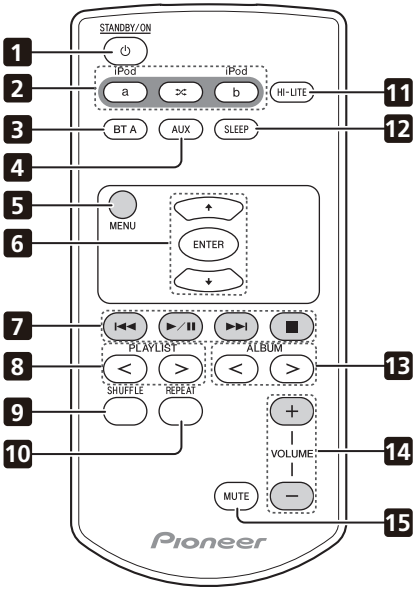
2 Enchufe el otro extremo a una toma de corriente.

Importante

- Antes de hacer o cambiar cualquier conexión, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Capítulo 2:
Controles e indicaciones

Mando a distancia



1 ⏻ STANDBY/ON
Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.

2 iPod a
Cambia la entrada del iPod/iPhone conectado al puerto de conexión iPod **a**.

⤮
Cuando se conectan iPod/iPhone a los dos puertos de conexión, iPod **a** e iPod **b**, la función **SHUFFLE²** puede utilizarse para reproducir alternadamente pistas del iPod **a** y del iPod **b** (página 12).

iPod b
Cambia la entrada del iPod/iPhone conectado al puerto de conexión iPod **b**.

3 BT A
Cambia la entrada a la de *Bluetooth* AUDIO.

4 AUX
Cambia la entrada a la entrada externa.

5 MENU
Se emplea para acceder al menú del iPod/iPhone.

6 ⬆/⬇/ENTER
Se emplea para controlar el menú del iPod/iPhone.

7 Botones de control de reproducción
Se emplean para operar un dispositivo de tecnología inalámbrica iPod/iPhone o *Bluetooth* con este mando a distancia (página 11, 16).

8 PLAYLIST < / >
Se emplean para seleccionar las listas de reproducción que se desean reproducir en el iPod/iPhone.

9 SHUFFLE
Efectúa la reproducción en orden aleatorio de las pistas del iPod/iPhone seleccionado (página 12).

10 REPEAT
Efectúa la repetición de la reproducción de las pistas del iPod/iPhone seleccionado (página 12).

11 HI-LITE
Si se ha conectado un iPod/iPhone al puerto de conexión, podrá utilizarse la función HI-LITE para reproducir parte de la pista (página 13).

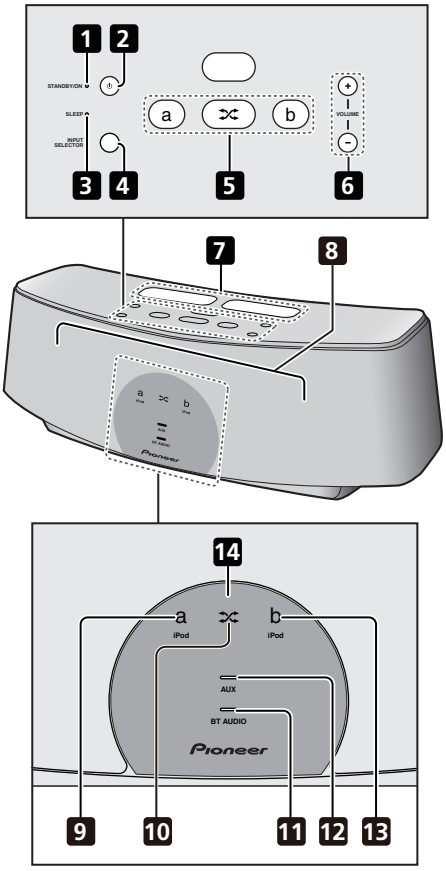
12 SLEEP
Se emplea para establecer la unidad en el modo de desconexión automática (página 19).

13 ALBUM < / >
Se emplean para seleccionar álbumes para su reproducción en el iPod/iPhone.

14 VOLUME +/–
Utilícelos para ajustar el volumen de audición.

15 MUTE
Púlselo para silenciar temporalmente el sonido.

Panel frontal/superior



1 Indicador de la alimentación
Se enciende cuando la alimentación está conectada.

2 ⏻ STANDBY/ON
Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.

3 Indicador SLEEP
Se enciende cuando el temporizador de desconexión automática está activado.

4 INPUT SELECTOR
Se emplea para seleccionar una fuente de entrada. Púlselo repetidamente para cambiar entre las fuentes de iPod **a**, iPod **b**, *Bluetooth* AUDIO y entrada externa (AUX).

5 a
Cambia la entrada del iPod/iPhone conectado al puerto de conexión iPod **a**.

⤮
Cuando se conectan iPod/iPhone a los dos puertos de conexión, iPod **a** e iPod **b**, la función **SHUFFLE²** puede utilizarse para reproducir alternadamente pistas del iPod **a** y del iPod **b** (página 12).

b
Cambia la entrada del iPod/iPhone conectado al puerto de conexión iPod **b**.

6 VOLUME +/–
Utilícelos para ajustar el volumen de audición.

7 Puertos de conexión de iPod/iPhone

8 Altavoces

9 Indicador iPod a
Se enciende cuando se selecciona la entrada del iPod **a**.

10 Indicador SHUFFLE²
Se enciende cuando la función **SHUFFLE²** está activada.

11 Indicador BT AUDIO
Se enciende cuando se selecciona la entrada **BT AUDIO**.

12 Indicador AUX
Se enciende cuando se selecciona la entrada **AUX**.

13 Indicador iPod b
Se ilumina cuando se selecciona la entrada del iPod **b**.

14 Sensor del mando a distancia

Español

Capítulo 3: Reproducción del iPod/iPhone

Conectando simplemente su iPod/iPhone a este sistema de altavoces, podrá escuchar el sonido de alta calidad de su iPod/iPhone. Esta unidad también puede conectarse a un televisor para poder mirar las imágenes de su iPod/iPhone.

La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod/iPhone pueden efectuarse desde esta unidad o en el mismo iPod/iPhone.

Confirme que los modelos de iPod/iPhone sean compatibles

Los iPod/iPhone que pueden reproducirse en esta unidad se muestran a continuación.[1]

iPod/iPhone	Audio	Control	Vídeo
iPod nano 1/2G	○	○	×
iPod nano 3/4/5G	○	○	○
iPod 5G	○	○	○
iPod classic 2007	○	○	○
iPod classic 2008	○	○	○
iPod classic 2009	○	○	○
iPod touch 1G	○	○	○
iPod touch 2G	○	○	○
iPod touch 2G 2009	○	○	○
iPhone	○	○	○
iPhone 3G/3GS	○	○	○

Emplee siempre la versión más reciente que haya disponible del software del iPod/iPhone. La compatibilidad del funcionamiento puede variar según la versión del software utilizado. Podrá confirmar la versión de su software operando su iPod/iPhone de la forma siguiente:

1 Seleccione 'Settings' en el menú inicial.
Cuando utilice un iPod touch o iPhone, seleccione 'General' después de haber seleccionado 'Settings'.

2 Seleccione 'About'.
Se visualizará la versión del software.

- Para ver si hay alguna versión de software nueva y para leer las instrucciones para la actualización de su versión, visite el sitio Web de Apple.

Sugerencia

- Cuando emplee un iPod/iPhone que no sea compatible con esta unidad, utilice un cable de venta en los establecimientos del ramo para conectar el iPod/iPhone al conector AUX IN de esta unidad.

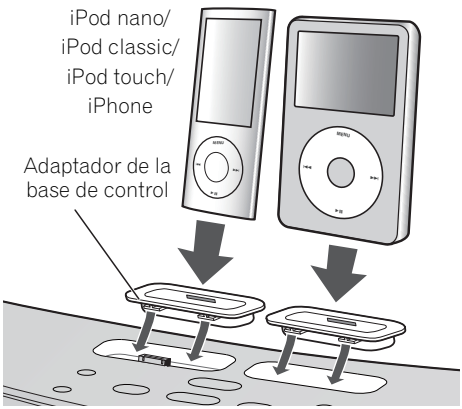
Conexión de un iPod/iPhone

Precaución

- Cuando conecte una o dos unidades de iPod/iPhone, emplee siempre el adaptador de la base de control suministrado con el iPod/iPhone, o un adaptador de base de control diseñado para iPod/iPhone adquirido por separado en el mercado. El iPod/iPhone no puede conectase sin un adaptador de base de control; si se intenta conectar un iPod/iPhone sin un adaptador de base de control se ocasionarán daños o mal funcionamiento.

Nota

1 • Pioneer no garantiza que esta unidad pueda reproducir otros iPod/iPhone que no sean los especificados.
• Dependiendo del modelo o de la versión del software, es posible que algunas funciones estén restringidas.
• El iPod/iPhone tiene licencia para reproducir material sin derechos de autor o materiales cuya reproducción está legalmente permitida.
• Algunas funciones, como el ecualizador, no se pueden controlar con este sistema, por lo que le recomendamos apagar el ecualizador antes de la conexión.
• Pioneer no acepta ninguna responsabilidad, bajo ninguna circunstancia, por las pérdidas directas o indirectas debidas a inconveniencias o pérdidas de materiales grabados resultantes de fallos en el iPod/iPhone.
• Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso del iPod/iPhone, consulte el manual que acompaña al iPod/iPhone.



1 Conecte el adaptador de la base de control al puerto del conector del iPod/iPhone que hay en el panel superior de esta unidad.

- Con esta unidad no se suministra ningún adaptador de base de control para iPod/iPhone.

Cuando conecte el adaptador de la base de control, tenga cuidado y oriente correctamente las direcciones frontal-trasera de la base de control. Para conectarlo, primero ponga los apéndices del lado frontal del adaptador en los huecos del puerto del conector del iPod/iPhone y empújelo en esta posición. Cuando conecte el adaptador deberá tener cuidado para no golpear los conectores.

2 Conecte el iPod/iPhone.

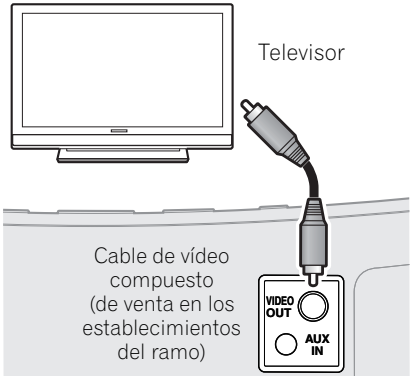
Conexión de un televisor

Para mirar las imágenes del iPod/iPhone en un televisor, lleve a cabo las conexiones empleando un cable de vídeo compuesto.

- Cuando se ha conectado un iPod/iPhone a esta unidad, el ajuste de salida de TV del iPod/iPhone se establece automáticamente en el estado activado.[1]

Precaución

- Antes de establecer o modificar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. La conexión del cable de alimentación debe ser el último paso.



Reproducción de un iPod/iPhone

Precaución

- Cuando tenga el iPod/iPhone conectado a esta unidad y desee operar el iPod/iPhone accionándolo directamente, asegúrese de tener el iPod/iPhone en una posición estable con la otra mano para evitar mal funcionamiento debido a contactos defectuosos.

Cuando se selecciona al función del iPod, si se ha conectado un iPod/iPhone al puerto de conexión iPod **a** o **b**, parpadeará el indicador respectivo mientras se está confirmando el dispositivo.[2]

La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod/iPhone pueden efectuarse desde esta unidad o en el mismo iPod/iPhone.

Nota

1 • Algunos iPod permiten cambiar el ajuste de salida de TV mientras están conectados.
• Cuando el iPod/iPhone se desconecta de esta unidad, el ajuste de salida de TV del iPod/iPhone se repondrá a su estado original.

2 Si se conecta un iPod/iPhone cuando el iPod/iPhone está en el modo de reproducción y esta unidad está en el modo de espera, se conectará la alimentación y se iniciará la reproducción del iPod/iPhone.

- Cuando emplee el iPod/iPhone para ajustar el volumen del sonido, el ajuste sólo se aplicará al sonido producido por los altavoces de esta unidad.[1] Si el iPod/iPhone se desconecta de esta unidad, el volumen del sonido del iPod se repondrá a su ajuste original.

Cuando reproduzca con un solo iPod/iPhone, pulse **iPod a** o **iPod b** para cambiar al modo respectivo.

Las operaciones siguientes pueden llevarse a cabo para el iPod/iPhone empleando el mando a distancia.

Botón	Función
►/II	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
■	Pausa la reproducción.
I◄◄	Púlselo para saltar al principio del archivo actual, y después al principio de los archivos anteriores. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en retroceso rápido.
►►I	Púlselo para saltar al archivo siguiente. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en avance rápido.
VOLUME +/–	Utilícelos para ajustar el volumen de audición.
SHUFFLE	Las pistas del iPod/iPhone que se hayan seleccionado se reproducirán en orden aleatorio (reproducción en orden aleatorio).
REPEAT	Las pistas del iPod/iPhone que se hayan seleccionado se reproducirán repetidamente.
MENU	Se emplea para acceder al menú del iPod/iPhone.
↑/↓/ ENTER	Se emplea para controlar el menú del iPod/iPhone.

Cuando no se ha conectado ningún dispositivo a los puertos de conexión del iPod/iPhone seleccionado (iPod **a** o iPod **b**) y no se opera esta unidad durante 30 o más minutos después de haber seleccionado la función respectiva, la alimentación se desconectará automáticamente.

Cuando reproduzca alternadamente dos unidades de iPod/iPhone, pulse s ⤮ para efectuar la reproducción **SHUFFLE²**.

SHUFFLE²

Pueden reproducirse alternadamente dos unidades de iPod/iPhone sin interrupciones del sonido (**SHUFFLE²**). Un momento antes de terminar la pista que se está reproduciendo en un iPod/iPhone, comienza la reproducción de la pista del otro iPod/iPhone y el volumen se incrementa gradualmente para crear una aparición gradual perfecta (fundido cruzado).

Durante la operación de **SHUFFLE²**, el orden de reproducción de las pistas lo establece la función de mezcla aleatoria.

1 Conecte dos unidades de iPod/iPhone a los puertos de conexión de iPod/iPhone (iPod a, iPod b), y luego pulse iPod a o iPod b.

2 Pulse MENU para acceder al menú del iPod/iPhone.

3 Seleccione el lugar de la pista que desee reproducir y luego pulse ENTER.

4 Pulse ⤮.

Se ajusta el modo **SHUFFLE²** y se enciende el indicador **SHUFFLE²**; se reproducirá la unidad conectada al puerto de conexión iPod **a**.

Un momento antes de terminar la pista que se está reproduciendo en un iPod/iPhone, comienza la reproducción con fundido cruzado en la otra unidad de iPod/iPhone. Se repite la misma operación hasta que se han reproducido todas las pistas de las dos unidades.[2]

- Para cancelar el modo **SHUFFLE²**, pulse otra vez ⤮ o pulse ■.
- El modo **SHUFFLE²** también se cancelará si se cambia la función a cualquier otra entrada (incluyendo iPod **a** o iPod **b**).

Nota

1 Estos ajustes se aplican a todas las entradas de la unidad.

2 Durante la operación de fundido cruzado, se desactivan I◄◄/►►I y ►/II.

Exploración HI-LITE

Se reproduce cada pista durante algunos segundos desde cierto tiempo desde el principio de la pista para poder encontrar con facilidad las pistas que se desean escuchar.

1 Conecte dos unidades de iPod/iPhone a los puertos de conexión de iPod/iPhone (iPod a, iPod b), y luego pulse iPod a o iPod b.

2 Pulse MENU para acceder al menú del iPod/iPhone.

3 Seleccione el lugar de la pista que desee reproducir y luego pulse ENTER.

4 Pulse HI-LITE.

La función de exploración HI-LITE empieza desde la primera pista del iPod/iPhone seleccionado.

Si ya se está efectuando la reproducción, la exploración HI-LITE empezará desde la pista que actualmente se esté reproduciendo.

Después de haberse reproducido una pista durante algunos segundos, se buscará la pista siguiente y desde cierto tiempo[1] desde el principio de la pista se iniciará la reproducción durante algunos segundos.

Cuando haya dos unidades iPod/iPhone simultáneamente conectadas, se buscará la primera pista del iPod/iPhone alternativo y desde cierto tiempo desde el principio de la pista se reproducirá durante algunos segundos.

A partir de entonces se repetirá el mismo proceso hasta haberse encontrado y reproducido algunos segundos de todas las pistas.

- Para cancelar la operación de exploración HI-LITE, pulse **HI-LITE** una vez más.
- El modo de exploración HI-LITE también se cancelará si se cambia la función a cualquier otra entrada (incluyendo iPod **a** o iPod **b**).

Importante

Si el indicador de la alimentación y el indicador del iPod/iPhone parpadean simultáneamente, indican un error de conexión. Efectúe las siguientes comprobaciones para la solución de problemas:

- Verifique si el iPod/iPhone es compatible con esta unidad.
- Vuelva a conectar el iPod/iPhone a la unidad. Si esto no funciona, pruebe a reiniciar el iPod/iPhone.
- Actualice el software del iPod/iPhone a la versión más reciente.

Si no puede operar el iPod/iPhone, compruebe los puntos siguientes:

- ¿Se ha conectado correctamente el iPod/iPhone? Vuelva a conectar el iPod/iPhone a la unidad.
- ¿Se ha parado inesperadamente el iPod/iPhone? Efectúe la reposición del iPod/iPhone y vuélvalo a conectar a la unidad.

Sugerencia

- La recarga del iPod/iPhone se lleva a cabo siempre que se conecta el iPod/iPhone a esta unidad. (Esta función también está disponible en el modo de espera.)
- Si se conecta una unidad de iPod/iPhone a esta unidad cuando se ya encuentra en el modo de reproducción, al conectar la alimentación de la unidad o al cambiar su entrada a la de iPod causará el inicio automático de la reproducción del iPod/iPhone.
- Cuando se conecta la alimentación de esta unidad con otra función seleccionada, aunque se conecte un iPod/iPhone en el modo de reproducción, no comenzará automáticamente la reproducción.
- Cuando se cambia la entrada desde la de iPod a otra función, la alimentación del iPod/iPhone se desconectará automáticamente.
- Si la unidad se ajusta al modo de espera cuando hay un iPod/iPhone conectado, la alimentación del iPod/iPhone se desconectará automáticamente.

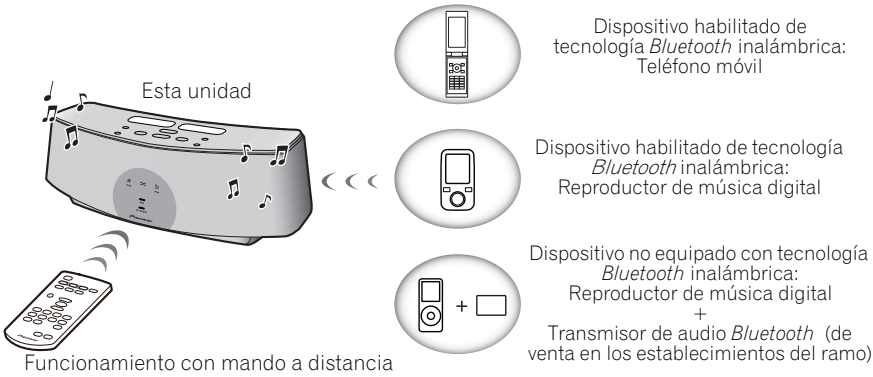
Español

Nota

1 Si la duración total de una pista es demasiado corta, la pista se reproducirá desde el principio de la pista durante algunos segundos.

Capítulo 4:

Bluetooth® AUDIO para el disfrute inalámbrico de la música



Reproducción inalámbrica de música

Esta unidad se suministra con un *Bluetooth*® ADAPTER (Modelo de Pioneer N.º AS-BT100); por lo tanto, puede utilizarse cualquier producto equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (teléfono móvil, reproductor de música digital portátil, etc.) para escuchar música de forma inalámbrica.[1] Además, utilizando un transmisor disponible en tiendas con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, puede escuchar música en un dispositivo no equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Esta unidad es compatible con la protección del contenido SCMS-T, por lo que también podrá escuchar la música en dispositivos equipados con tecnología inalámbrica *Bluetooth* del tipo SCMS-T.

Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con esta unidad le permite reproducir y detener medios y realizar otras operaciones.[2]

Acerca de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*

La marca literal y los logotipos *Bluetooth* son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Ajuste del código PIN

Ajuste el código PIN de esta unidad al mismo ajuste que para el dispositivo de tecnología *Bluetooth* inalámbrica utilizado. Los valores del ajuste del código PIN compatibles incluyen los 0000, 1234 y 8888.

Nota

1 • Es posible que sea necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sea compatible con perfiles A2DP.
• Pioneer no garantiza la conexión y la operación correctas de esta unidad con todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

2 • Es posible que sea necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sea compatible con perfiles AVRCP.
• No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

• Ajuste predeterminado: 0000

1 Pulse BT A.
El indicador **BT AUDIO** parpadea cuando no hay conectado ningún dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Si hay conectado un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, desconéctelo.

2 Cuando parpadee el indicador BT AUDIO, pulse y mantenga pulsado VOLUME – en el panel superior luego pulse y mantenga pulsado ⏻ STANDBY/ON durante tres segundos.
El indicador **SHUFFLE**[2] parpadeará y se cambiará el código PIN. El número de parpadeos corresponde al nuevo código PIN ajustado de la forma siguiente:

- 1 parpadeo: 0000
- 2 parpadeos: 1234
- 3 parpadeos: 8888

Repita el paso 2 hasta que el código PIN se reponga al valor deseado.

Estos ajustes se conservarán en la memoria aunque desconecte la alimentación. Para reponer el código PIN, conecte la alimentación y lleve a cabo el paso 2 sin haber conectado ninguna unidad.

Cómo aparear esta unidad y el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*

"Debe aparearlos" antes de que comience la reproducción del contenido de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* utilizando el *Bluetooth* AUDIO. Asegúrese de realizar el apareamiento la primera vez que opere con el sistema o cada vez que se eliminen los datos de emparejamiento. "El apareamiento" es el paso necesario para registrar el aparato con tecnología inalámbrica *Bluetooth* para permitir las comunicaciones mediante *Bluetooth*.[1] Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

1 Pulse BT A.
El indicador **BT AUDIO** parpadea cuando no hay conectado ningún dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Si hay conectado un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, desconéctelo.

2 Cuando parpadee el indicador BT AUDIO, pulse ►/II.
El indicador **BT AUDIO** parpadeará con rapidez y la unidad se establecerá en el modo de espera de apareamiento.

3 Encienda el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que quiera aparear, colóquelo a menos de 1 metro del sistema y ajústelo al modo de apareamiento.
Comienza el apareamiento.

4 Compruebe que el *Bluetooth* AUDIO haya sido detectado por el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
El indicador **BT AUDIO** se encenderá cuando se haya conectado un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

El indicador **BT AUDIO** parpadeará lentamente cuando no se haya conectado un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. En este caso, efectúe la operación de conexión desde el lado del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Español

Nota
1 • Se requiere el apareamiento la primera vez que se utiliza el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y esta unidad.
• Para permitir la comunicación mediante *Bluetooth*, el apareamiento debe realizarse tanto con su sistema como con el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Audición de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema

1 Pulse BT A para cambiar al modo de entrada *Bluetooth* AUDIO.
El indicador **BT AUDIO** parpadeará.

2 Conecte el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* al *Bluetooth* AUDIO.

3 Comience la reproducción de contenidos musicales almacenados en el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
Las operaciones siguientes pueden entonces llevarse a cabo para los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* empleando el mando a distancia.[1]

Botón	Función
►/II	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
I◄◄	Púlselo para saltar al principio del archivo actual, y después al principio de los archivos anteriores. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en retroceso rápido.
►►I	Púlselo para saltar al archivo siguiente. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en avance rápido.
VOLUME +/–	Utilícelos para ajustar el volumen de audición.

Cuando no haya ningún dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* conectado y no se opere esta unidad durante 30 o más minutos después de haber seleccionado la función *Bluetooth* AUDIO, la alimentación se desconectará automáticamente.

Precauciones con las ondas de radio

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (consulte la lista siguiente). Para evitar ruidos o interrupciones de la comunicación, no emplee esta unidad cerca de estos dispositivos, o compruebe que tales dispositivos estén apagados durante la utilización.

- Teléfonos inalámbricos
- Facsímiles inalámbricos
- Hornos de microondas
- Dispositivos LAN inalámbricos (IEEE802.11b/g)
- Equipos audiovisuales inalámbricos
- Controladores inalámbricos para sistemas de juegos
- Equipos médicos por microondas
- Algunos monitores para niños

Otros equipos menos comunes que puedan utilizar la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radioaficionados (HAM)
- Sistemas de gestión logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes o vehículos de emergencia

Nota

- Si aparece ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que un dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) estén causando interferencias de la señal en el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador BS, sintonizador CS, etc.
  En este caso, incremente la distancia entre

Nota

1 • El dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* deberá ser compatible con el perfil AVRCP.
• Según el dispositivo con tecnología *Bluetooth* que utilice, el funcionamiento puede diferir del mostrado en esta tabla.

el conector de entrada de la antena y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).

- Si hay algo que obstruya el paso entre esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como pueda ser una puerta metálica, un muro de hormigón o papel de aluminio aislante), es posible que tenga que cambiar la ubicación del sistema para evitar ruidos en la señal e interrupciones.

Alcance de funcionamiento

Esta unidad está diseñada para un uso doméstico. (Es posible que se reduzcan las distancias de transmisión dependiendo de los entornos de comunicación.)

En los lugares siguientes, las malas condiciones o la incapacidad de recibir ondas de radio puede que interrumpan o detengan el sonido:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios de estructura de metal o hierro.
- Muebles metálicos grandes cercanos.
- En una multitud de personas o cerca de un edificio u obstáculo.
- En un lugar expuesto a un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio por parte de equipos de radiocomunicaciones que usen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que esta unidad, tales como dispositivos LAN inalámbricos de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) u hornos de microondas.
- Si usted vive en una zona residencial muy poblada (apartamentos, ciudades residenciales, etc.) y si el horno microondas de su vecino está colocado cerca de su sistema, es posible que note interferencias de ondas de radio. Si esto sucede, cambie la unidad de sitio. Cuando el microondas no está en uso, no habrá interferencias de ondas de radio.

Reflejos de ondas de radio

Las ondas de radio que recibe esta unidad incluyen la onda de radio que proviene directamente del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de varias direcciones por los reflejos en paredes, muebles y edificios (ondas reflejadas). Las ondas reflejadas (por los obstáculos y los objetos reflectores) producen además una serie de ondas reflejadas, así como una variación del estado de la recepción según los lugares. Ni no se puede recibir el sonido correctamente debido a este fenómeno, trate de cambiar un poco la ubicación del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Asimismo, observe que el sonido podría interrumpirse debido a las ondas reflejadas cuando una persona cruza o se acerca al espacio que hay entre esta unidad y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad

- Complete las conexiones de todos los dispositivos compatibles con esta unidad, incluyendo todos los cables de audio y cables de alimentación antes de conectarlos a esta unidad.
- Después de haber completado las conexiones con esta unidad, compruebe los cables de audio y de alimentación y confirme que no estén enredados entre sí.
- Cuando desconecte esta unidad, confirme que dispone de suficiente espacio para trabajar en el área circundante.
- Cuando cambie las conexiones de los cables de audio u otros cables de productos compatibles con esta unidad, confirme que dispone de suficiente espacio para trabajar en el área circundante.

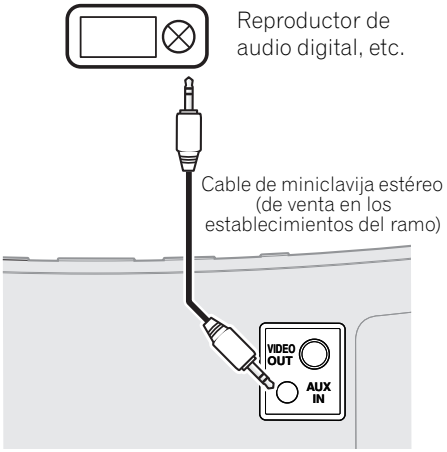
Capítulo 5:
Otras conexiones

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Conexión de componentes auxiliares

Conecte la toma de miniclavija AUX IN del panel posterior al componente auxiliar de reproducción.

- Este método puede utilizarse para reproducir música de unidades iPod/ iPhone que no estén preparadas para emplear una base de control de iPod.



- **Pulse AUX para cambiar al modo de entrada AUX.**

El indicador **AUX** se enciende.

Cuando no haya ningún dispositivo conectado al conector AUX IN y no se opere esta unidad durante 30 o más minutos después de haber seleccionado la función AUX, la alimentación se desconectará automáticamente.

Capítulo 6:
Uso del temporizador

Cómo utilizar el temporizador de desconexión automática

El temporizador de desconexión automática apaga la unidad después de 60 minutos para poder irse a dormir sin tener que preocuparse por ello.

- **Pulse repetidamente SLEEP para cambiar entre la activación y la desactivación del temporizador de desconexión automática.**

Durante la operación del temporizador de desconexión automática, se encenderá el indicador **SLEEP**.[1]

Nota

1 El temporizador de desconexión automática puede reponerse a cero presionando **SLEEP** mientras opera el temporizador de desconexión automática.

Capítulo 7:
Información adicional

Solución de problemas

Algunas operaciones incorrectas se suelen confundir con problemas o fallos de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal en este componente, compruebe los puntos siguientes. Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si el problema no se puede solucionar después de comprobar los puntos indicados abajo, solicite al centro de servicio autorizado por Pioneer o a su distribuidor que le haga los trabajos de reparación necesarios.

- Si la unidad no funciona con normalidad debido a factores externos tales como la electricidad estática, desenchufe la unidad de la red y vuelva a enchufarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

Problema	Solución
La unidad no se enciende.	• Desenchufe la unidad de la red y vuelva a enchufarla. • Si la unidad se apaga automáticamente, llévela al centro de servicio Pioneer más cercano o a su establecimiento que realicen un servicio.
La alimentación cambia automáticamente al modo de espera sin que el usuario tenga que tocar nada.	• Cuando no se ha conectado ningún dispositivo a los puertos de conexión del iPod/iPhone seleccionado (iPod **a** o iPod **b**), al ADAPTADOR *Bluetooth* o al conector AUX IN y no se opera esta unidad durante 30 o más minutos después de haber seleccionado la función respectiva, la alimentación se desconectará automáticamente.
Al seleccionar una función, no se oye nada.	• Asegúrese de que el componente está conectado correctamente (consulte *Conexión de componentes auxiliares* en la página 18).
El mando a distancia no funciona.	• Cambie la pila (consulte página 6). • Utilícelo a una distancia máxima de 7 m, 30° del sensor remoto del panel delantero (consulte página 7). • Retire cualquier obstáculo o úselo desde otra posición. • Evite exponer el sensor del panel frontal de la unidad a la luz directa del sol. • Asegúrese de que el iPod/iPhone esté correctamente conectado (consulte *Conexión de un iPod/iPhone* en la página 10).
El iPod/iPhone no funciona.	• Asegúrese de que el iPod/iPhone esté correctamente conectado (consulte *Conexión de un iPod/iPhone* en la página 10). • Si el iPod/iPhone se ha parado inesperadamente, pruebe efectuar la reposición del iPod/iPhone y vuélvalo a conectar a la unidad.

Problema	Solución
El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no emite sonido o el sonido se interrumpe.	• Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica *Bluetooth*) cerca de la unidad. Si dicho objeto está cerca de la unidad, configure la unidad lejos de él. O deje de utilizar el objeto que emite ondas electromagnéticas. • Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m* y no exista ningún obstáculo entre ellos. • Es posible que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. • Compruebe que el apareamiento se haya realizado correctamente. La configuración del apareamiento se ha borrado de esta unidad o del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Reinicie el apareamiento. • Compruebe que el perfil sea correcto. Utilice un dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* que sea compatible con los perfiles A2DP y AVRCP.

* La distancia de transmisión en la línea de visión es una estimación. Las distancias de transmisión reales compatibles pueden ser distintas dependiendo de las condiciones del entorno.

Reposición del sistema

Use este procedimiento para reponer todos los valores del sistema a los predeterminados de fábrica.

- Cuando desee llevar a cabo la reposición, primero desconecte todos los componentes que estén conectados a esta unidad.

1 Encienda la unidad.

2 Pulse y mantenga pulsado INPUT SELECTOR en el panel superior, y luego pulse y mantenga pulsado ⏻ STANDBY/ON durante tres segundos.

La alimentación se establece en el modo de espera.

La próxima vez que encienda la unidad, todos los valores estarán restablecidos.

Acerca del recuperador de sonido

La función del “Sound Retriever” utilizada en esta unidad ha sido desarrollada exclusivamente por Pioneer. Esta función mejora la pérdida de datos de sonido durante la compresión de los tipos de archivos MP3 y otros, y permite al usuario disfrutar de una calidad muy semejante a la de los datos de la señal original.

En el caso de la entrada *Bluetooth* AUDIO, se emplea la función del recuperador de sonido “Sound Retriever Air” de acuerdo con la pérdida de la compresión que se produce durante la transmisión *Bluetooth*.

Acerca del iPod/iPhone

"Made for iPod" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

"Works with iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para poder ser conectado específicamente a un iPhone y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países. iPhone es una marca comercial de Apple, Inc.

Especificaciones

- **Características del amplificador**

Potencia de salida RMS:
Delantero izquierdo/derecho . . . 10 W + 10 W (1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

- **Sección de altavoces**

Alojamiento . . . . . Radiador pasivo
Sistema . . . . . Sistema de 1 vías
Altavoces :
Altavoz de gama completa. . . Cono de 6,6 cm
Radiador pasivo . . . . . Cono de 7,7 cm
Banda de frecuencias . . . . . 60 Hz a 20 kHz

- **Otros**

iPod a . . . . . 5 V, 500 mA
iPod b . . . . . 5 V, 500 mA
Adaptador *Bluetooth* . . . . . 5 V, 100 mA
Alimentación . . . . . CA 120 V, 60 Hz
Consumo de energía . . . . . 17 W
En estado de espera . . . . . 0,5 W

Dimensiones
. . . . . 410 mm (An) x 135 mm (Al) x 153 mm (Pr)
Peso (sin paquete) . . . . . 2,8 kg

- **Accesorios**

Mando a distancia 1
Pila de litio (CR2025) 1
Cable de alimentación. 1
Manual de instrucciones (este manual)

Nota

- Las características técnicas y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

Limpieza de la unidad

- Utilice un paño de pulir o uno seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté sucia, límpiela con un paño suave mojado con agua y bien escurrido y frote después con un paño seco. No utilice cera para muebles ni detergentes.
- No utilice nunca disolventes, bencina, pulverizadores insecticidas, alcohol etílico, limpiadores neutros ni otros productos químicos en esta unidad o cerca de ella porque corroen la superficie.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	**1 Year**	**1 Year**
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	**90 Days**	**90 Days**

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty, please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.**

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OU L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	**1 an**	**1 an**
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	**90 jours**	**90 jours**

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.
La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s.

Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : _____ No. de Série : _____

Date d'achat : _____ Acheté de : _____

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

In the USA/Aux Etats-Unis
http://www.pioneerelectronics.com

In Canada/Aux Canada
http://www.pioneerelectronics.ca

S018_B1_EnFr

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

J1110131B SH 10/05 K

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B1_En

Printed in Thailand / Imprimé en Thaïlande